



F9.9C
FT9.9D
F13.5A
F15A

BRUGERHÅNDBOG

66M-28199-8A-K0

KMU25050

Læs denne brugerhåndbog grundigt, inden du betjener din påhængsmotor.

Vigtig information til manualen

KMU25100

Til ejeren

Tak fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse fra din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har nogen spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog adskilles speciel vigtig information på følgende måder.



Sikkerhedsalarmsymbolet betyder **VÆR OPMÆRKSOM! VÆR I BEREDSKAB! DIN SIKKERHED ER PÅ SPIL!**

KWM00780



ADVARSEL

Hvis ikke **ADVARSELS** instruktionerne følges kan det resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald på maskinpasseren, en tilskuer eller en person der inspicerer eller reparerer påhængsmotoren.

KCM00700

VIGTIGT:

VIGTIG betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren.

BEMÆRK:

BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed ved trykningen, men der kan der være en mindre forskel på din motor og denne håndbog. Hvis

der er nogen spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

BEMÆRK:

F9.9CMH, F9.9CE, FT9.9DMH, FT9.9DE, F13.5AMH, F13.5AEP, F15AMH, F15AEH, F15AE, F15AEP og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Derfor er der måske nogle varenumre, der ikke kan anvendes til hver model.

KMU25120

**F9.9C, FT9.9D, F13.5A, F15A
BRUGERHÅNDBOG**
©2004 af Yamaha Motor Co., Ltd.
1. Edition, marts 2004
Alle rettigheder forbeholdt.
Al eftertryk eller uautoriseret brug
uden skriftlig tilladelse af
Yamaha Motor Co., Ltd.
forbydes udtrykkeligt.
Trykt i Japan

Indholdsfortegnelse

Generel information	1	Justering af styringsfriktion.....	14
Registrering af		Justering af styringsfriktion	15
identifikationsnummer	1	Trimanode med anode	15
Påhængsmotorens serienummer.....	1	Trimstang (tiltapp)	16
Nøglenummer	1	Mekanisme til tiltlås	16
EU mærkat	1	Tiltholderknop.....	16
Emissionskontrolinformation	2	Tiltstøttebjælke	16
SAV-modeller	2	Strømenhed til tilt	16
Sikkerhedsinformation.....	2	Låsehåndtag til øverste	
Vigtige labels	3	motorskærm (drejetype).....	17
Advarsellabels	3	Gennemskylningsudstyr	17
Advarsellabels	4	Advarsel lampe.....	17
Optankningsinstruktioner	4	Advarselssystem.....	17
Benzin	4	Advarsel mod overophedning	18
Motorolie	5	Advarsel om lavt olietryk	18
Krav til batteri	5	Betjening.....	19
Batterispecifikationer.....	5	Installation.....	19
Uden en ensretter eller Ensretter		Montering af påhængsmotoren	19
regulator.....	5	Fastspænding af	
Valg af skrue	6	påhængsmotoren.....	20
Start-i-gear beskyttelse	6	Indkøring af motor.....	21
Grundlæggende komponenter.....	7	Procedure for 4-takts modeller.....	21
Hoveddelene	7	Eftersyn inden brug.....	21
Brændstoftank.....	8	Brændstof.....	22
Kobling til brændstofslange.....	9	Betjeningsgreb	22
Brændstofmåler	9	Motor	22
Brændstoftankdæksel	9	Eftersyn af motoroliestanden	22
Luftskrue	9	Påfyldning af brændstof	22
Fjernstyring	9	Betjening af motoren.....	23
Fjernstyringshåndtag	9	At tilføre brændstof (bærbar tank) ...	23
Udløser af lås til frigear	10	Start motoren	24
Tomgangshåndtag	10	Opvarm motoren	29
Chokerkontakt.....	10	Modeller med manuel start og	
Rorpind	10	elektrisk start.....	29
Håndtag til gearskift	11	Gearskift.....	29
Greb til gashåndtag.....	11	Fremad (modeller med rorpind og	
Speederindikator	11	fjernstyring)	30
Friktionsindstilling af gashåndtag	12	Baglæns (manuel tilt og hydraulisk	
Taljerebets stopknap.....	12	tilt modeller)	30
Stopknap	13	Stop motoren	31
Chokerhåndtag til trætype	13	Procedure.....	31
Håndtag til manuel starter	13	Trimming påhængsmotor.....	32
Startknap.....	13	Justering af trimvinkel for manuel	
Hovedkontakt	14	tilt modeller.....	33
Elektrisk tiltkontakt	14	Justering af trimvinkel (elektrisk tilt	

Indholdsfortegnelse

modeller).....	33	systemet.....	60
Justering af bådtrim	34	Eftersyn af skruer	60
Vippe op og ned	35	At fjerne skruen	61
Procedure for at vippe op (manuel		At fjerne skruen	62
tilt modeller)	35	Montering af skruen	62
Procedure for at vippe op.....	36	Montering af skruen	62
Procedure for at vippe ned (manuel		Udskiftning af gearolie.....	63
tilt modeller)	38	Rengøring af brændstoftank	64
Procedure for at vippe ned.....	38	Kontrol og udskiftning af anode(r) ...	65
Sejlads på lavt vand	38	Eftersyn af batteri (for elektrisk	
Sejlads på lavt vand (manuel tilt		start modeller)	65
modeller).....	38	Tilslutning af batteriet	66
Elektriske trim og tilt modeller /		Frakobling af batteriet	67
elektriske tilt modeller	40	Eftersyn af øverste motorskærm	67
Sejlads under andre forhold	41	Beklædning af bådens bund	67
Vedligeholdelse.....	42	Fejlgjenopretning.....	68
Specifikationer.....	42	Fejlfinding.....	68
Transport og opbevaring af		Foreløbig aktion i nødstilfælde.....	71
påhængsmotor	45	Slagskade	71
Modeller med spændskruebeslag ...	45	Udskiftning af sikring	71
Opbevaring af påhængsmotor	46	Elektrisk trim og tilt vil ikke køre	72
Procedure	46	Starteren virker ikke	72
Indsmøring (undtagen modeller		Nødstart af motor	73
med olieindsprøjtning)	47	Behandling af neddykket motor	74
Pasning af batteri	47	Procedure.....	74
Skylning af motoren	48		
Rengøring af påhængsmotoren	49		
Eftersyn af motorens malede			
overflade	49		
Periodisk vedligeholdelse.....	49		
Udskiftningsdele.....	49		
Vedligeholdelseskema	51		
Vedligeholdelseskema (ekstra)	52		
Indfedtning	53		
Rensning og justering af tændrør ...	55		
Eftersyn brændstofsysteem	55		
Kontrol af brændstoffilteret.....	56		
Rengøring af brændstoffilter	56		
Kontrol af tomgangshastigheden	57		
Udskiftning af motorolie	58		
Efterse ledninger og stik	59		
Udstrømning af udstødningsgas	59		
Utæthed af vand	60		
Motorolielækage	60		
Eftersyn af power trim og tilt			

Generel information

KMU25170

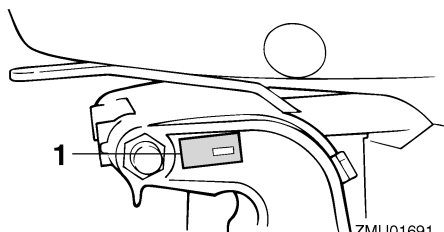
Registrering af identifikationsnummer

KMU25182

Påhængsmotorens serienummer

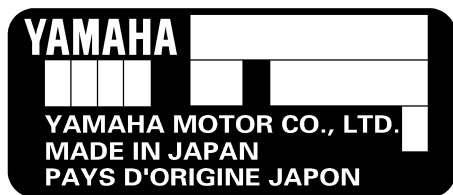
Påhængsmotorens serienummer er præget på labelen der er monteret på bagbordsside af bespændingen eller den øverste del af drejebøjlen.

Skriv påhængsmotorens serienummer ned så du har det, når du skal bestille reservedele hos din Yamaha-forhandler eller i tilfælde af, at din påhængsmotor bliver stjålet.



ZMU01691

1. Placering af påhængsmotorens serienummer



ZMU01692

KMU25190

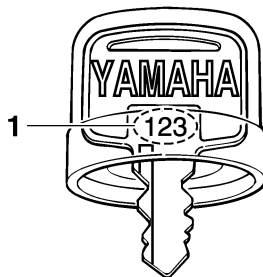
Nøglenummer

Hvis motoren er udstyret med en hovednøgle til kontakten, er nøgle identifikationsnummeret præget på din nøgle som vist i

illustrationen. Registrer dette nummer på det sted, der er beregnet for reference, i tilfælde af at du har behov for en ny nøgle.



ZMU01693



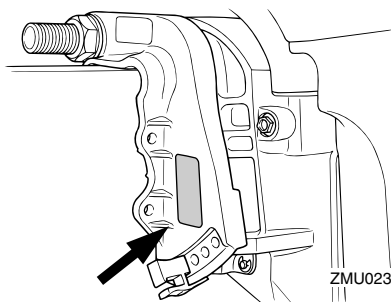
ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU25202

EU mærkat

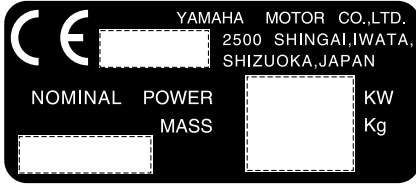
Motorer, der er forsynet med denne label, opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri. Der henvises til denne label og EU's overensstemmelseserklæring for yderligere detaljer.



ZMU02342

Generel information

Label med krav til brændstof



ZMU01696

KMU25220

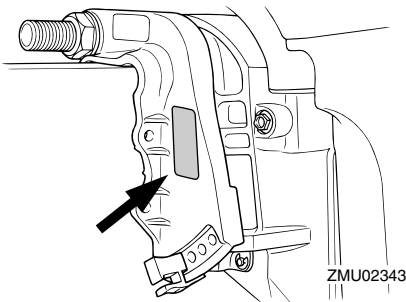
Emissionskontrollinformation

KMU25351

SAV-modeller

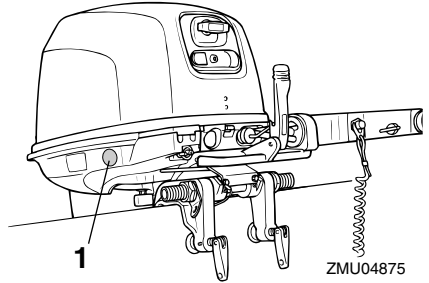
Motorer hvorpå der er anbragt den nedenfor viste label er i overensstemmelse med SAV (De svejtsiske regulativer for udstødning af udblæsningsgas for svejtsiske kystfarvande).

Godkendelseslabel for emissionskontrolcertifikat



YAMAHA MOTOR CO.,LTD.	
Motorfamilie	[]
Abgastypenpruf-	[]
Nummer	[]

ZMU04492



1. Placering af mærkatet om krav til brændstof



ZMU04494

KMU25370

⚠ Sikkerhedsinformation

- Inden påhængsmotoren monteres eller betjenes, skal hele denne vejledning læses. Vejledningen bør give dig en forståelse om motoren og dens betjening.
- Inden båden betjenes, skal alle system- og brugerhåndbøger, der er leveret med den, og alle labels læses. Forvis dig om at du kender alle emnerne inden sejladen.
- Giv ikke båden for stor kraft med denne påhængsmotor. For stor motorkraft på båden kan medføre, at du mister kontrollen over den. Den anviste effekt for påhængsmotor bør være lig med eller mindre end det forholdsmæssige antal hestkræfter for båden. Hvis det forholdsmæssige antal hestkræfter for båden er ukendt, så ret henvendelse til forhandleren eller bådens producent.

Generel information

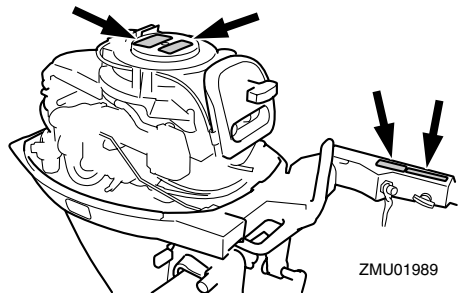
- Lav ikke ændringer på påhængsmotoren. Ændringer kan gøre motoren uegnet eller usikker at anvende.
- Betjen aldrig motoren efter indtagelse af alkohol eller indtagelse af narkotiske stoffer. Ca. 50% af alle bådulykker skyldes indtagelse af rusgifte.
- Hav en redningsvest ombord til hver passager. Det er altid en god ide at benytte en redningsvest under sejladser. Som et minimum bør børn og ikke-svømmere altid bære en redningsvest. Alle bør bære en redningsvest, når der er potentielle farer ved sejladser.
- Benzin er meget brandfarligt og dets dampe er brandfarlige og eksplosive. Håndter og opbevar brændstof forsigtigt. Kontroller at der ikke er nogen dampe eller utætheder af brændstof inden start af motoren.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsghed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.
- Efterse gashåndtaget, gearskift og styringen for korrekt funktion inden start af motoren.
- Monter taljerebet fra stopknappen på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller din ben under betjening. Hvis du ved et tilfælde forlader roret, vil rebet trække fra kontakten og således stoppe motoren.
- Gør dig bekendt med "Sikkerhed til søs" og regulativerne, hvor du ønsker at gå i havn - og overhold dem.
- Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladser. Undgå sejlads i hårdt vejr.
- Fortæl nogen hvor du tager hen: Efterlad en sejlplan hos en ansvarlig person. Husk at annullere sejlplanen når du kommer tilbage.
- Anvend sund fornuft og god bedømmelse ved sejladser. Kend dine begrænsninger og forvis dig om, at du forstår, hvordan båden håndteres under de forskellige forhold, som du kan komme ud for. Foretag sejladser inden for dine begrænsninger og inden for bådens begrænsninger. Sejl altid båden ved en sikker hastighed og hold altid et vågent øje med forhindringer og andre søfarende.
- Hold altid øje med badende, når du har motoren i gang.
- Hold dig fri af svømmearealer.
- Når der er en badende i vandet i nærheden, skifter du til frigear eller standser motoren.

KMU25380

Vigtige labels

KMU25395

Advarselslabels



ZMU01989

KMU25401

Label

KWM01260



- Sørg for at skiftekontrollen er i frigear inden motoren startes. (undtagen 2HP)
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske

ske dele under start eller under kørslen.

- Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

KMU25431

Label

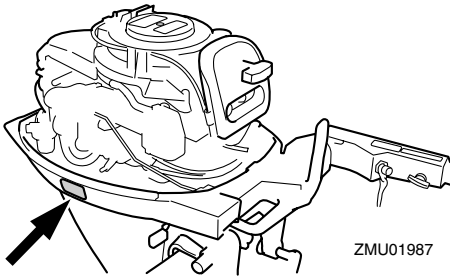
KWM01300

⚠ ADVARSEL

- Denne motor er udstyret med en start-igfrigear-anordning.
- Motoren vil ikke starte, medmindre skiftekontrollen er frigear stilling.

KMU25464

Advarsel-labels



KMU25472

Label

KCM01190

VIGTIGT:

Motoren må kun transporteres og opbevares som vist. Ellers kan der opstå skade på motoren forårsaget af udsivende olie.

KMU25540

Optankningsinstruktioner

KWM00010

⚠ ADVARSEL

BENZIN OG DAMPE HERFRA ER MEGET BRANDFARLIGE OG EKSPLOSIVE!

- Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild eller andre antændelseskil-

der ved påfyldning af brændstof.

- Stop motoren inden optankning.
- Optank i et godt ventileret område. Påfyld transportable brændstoftanke uden for båden.
- Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud.
- Overfyld ikke brændstoftanken.
- Spænd påfyldningsdækslet ordentligt efter påfyldning.
- Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp.
- Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.
- Rør ved brændstofstudsens påfyldningsåbning eller tragten for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.

KCM00010

VIGTIGT:

Anvend kun ny ren benzin, som har været opbevaret i en ren beholder, og som ikke er forurenet med vand eller snavs.

KMU25580

Benzin

Anbefalet benzin:

Almindelig blyfri benzin med et mindste oktantal på 90 (RON).

Hvis der opstår banke eller knaldlyde, skal du bruge et andet benzinmærke eller super blyfrit brændstof.

Generel information

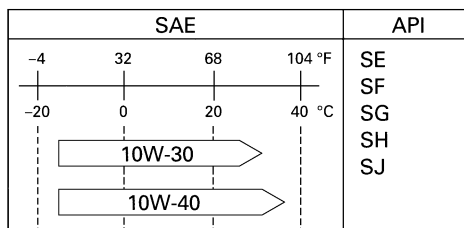
KMU25680

Motorolie

Anbefalet motorolie:

4-takts motorolie med en kombination af tilsvarende SAE og API som vist i diagrammet

Motorolie kvantitet (eksklusiv oliefilter):
1.0 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)



KCM01050

VIGTIGT:

Alle 4-takts motorer leveres fra fabrikken uden motorolie.



KMU25690

Krav til batteri

KCM01060

VIGTIGT:

Anvend ikke et batteri, der ikke opfylder den angivne kapacitet. Hvis der anvendes et batteri, der ikke opfylder specifikatio-

nerne, kan det elektriske system fungere dårligt eller blive overbelastet, og det vil medføre skader på det elektriske system.

For elektriske startmodeller skal du vælge et batteri, som overholder følgende specifikationer.

KMU25720

Batterispecifikationer

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):

F15AE 347.0 A
F15AEH 347.0 A
F15AEP 347.0 A
F9.9CE 347.0 A
FT9.9DE 347.0 A

Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):

F15AE 40.0 Ah
F15AEH 40.0 Ah
F15AEP 40.0 Ah
F9.9CE 40.0 Ah
FT9.9DE 40.0 Ah

KMU25730

Uden en ensretter eller Ensretter regulator

KCM01090

VIGTIGT:

Der kan ikke sluttes et batteri til modeller, der ikke er udstyret med en ensretter eller en ensretterregulator.

Hvis du ønsker at bruge et batteri til modellerne uden en ensretter eller Ensretter regulator, skal du montere en Ensretter regulator (ekstraudstyr).

Hvis du bruger et vedligeholdelsesfrit batteri til de ovennævnte modeller, kan det forkortede batteriets levetid væsentligt.

Monter en Ensretter regulator (ekstraudstyr) eller brug tilbehør der er klassificeret til at modstå 18 volt eller højere til de ovennævnte modeller. Ret henvendelse til din Yamaha-

forhandler for detaljer om montering af en Ensretter regulator (ekstraudstyr).

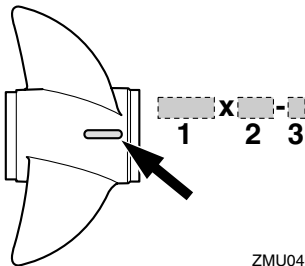
KMU25741

Valg af skrue

Ydelsen af din påhængsmotor afhænger meget af dit valg af skrue. Et forkert valg af skrue kan give en negativ ydelse men også medføre alvorlige skader på motoren. Motorens hastighed afhænger af skruens størrelse og bådens belastning. Hvis omdrejningstallet er for højt eller for lavt til god motorydelse, vil dette have en negativ effekt på motoren.

Yamahas påhængsmotorer er udstyret med skruer, der giver en god ydelse under alle forhold, men der kan være tilfælde, hvor en skrue med en anden stigning ville være mere passende. Til større belastninger vil en skrue med en mindre stigning være mere egnet, da et korrekt omdrejningstal kan opnås. Modsat er skruer med en større stigning bedre egnet til mindre belastninger.

Yamaha-forhandlerne har et udvalg af skruer, og kan råde dig og montere den skrue på din påhængsmotor, som er bedst egnet til dine anvendelse.



1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

BEMÆRK: _____

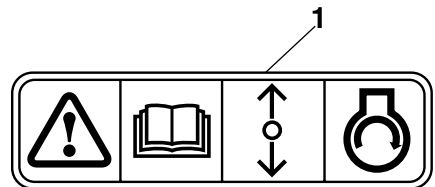
Vælg en skrue der lader motoren nå den midterste eller øverste halvdel af betjeningsområdet ved fuld gas med den maksimale bådbelastning. Hvis betjeningsbetingelser som let bådbelastning så lader motorens omdr./min. stige til over det maksimalt anbefalede område, skal gashåndtagsindstillingen reduceres for at holde motoren i det rigtige betjeningsområde.

For instruktioner om at fjerne og montere skruen, se side 60.

KMU25760

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer, der er påmonteret en billedlabel eller Yamaha-godkendte fjernstyringsenheder er udstyret med start-i-gear beskyttelses anordning(er). Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frige gear. Sæt altid motoren i frige gear, inden den startes.



1. Label for start-i-gear beskyttelse

Grundlæggende komponenter

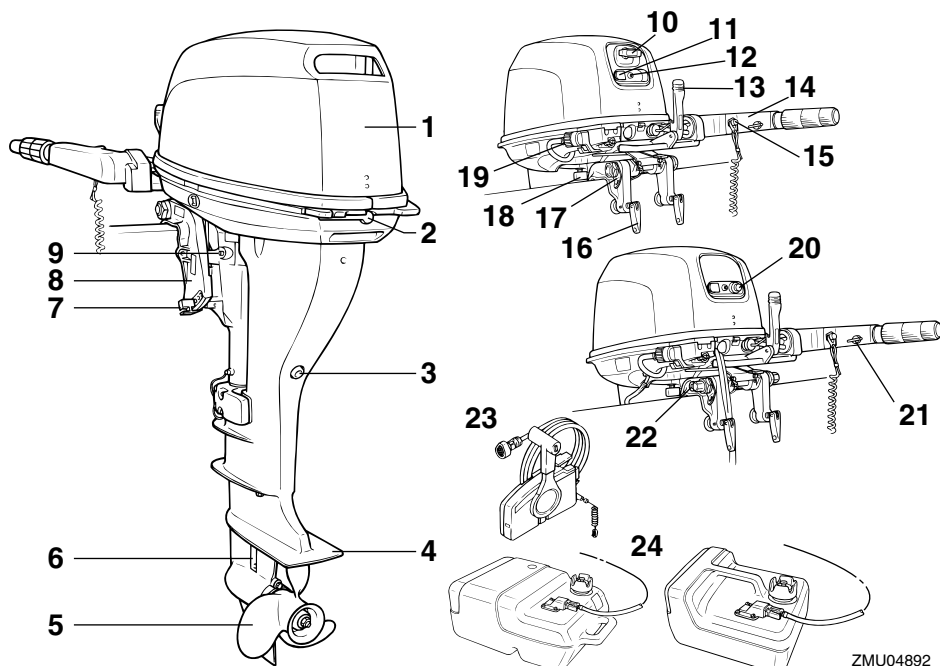
KMU25795

Hoveddelene

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller.

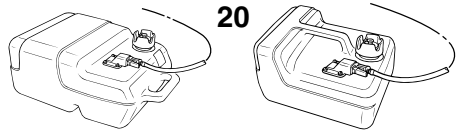
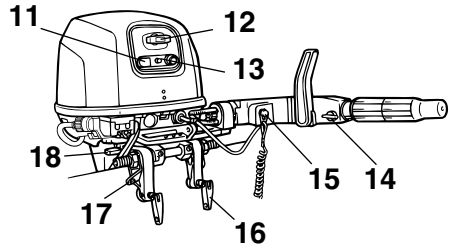
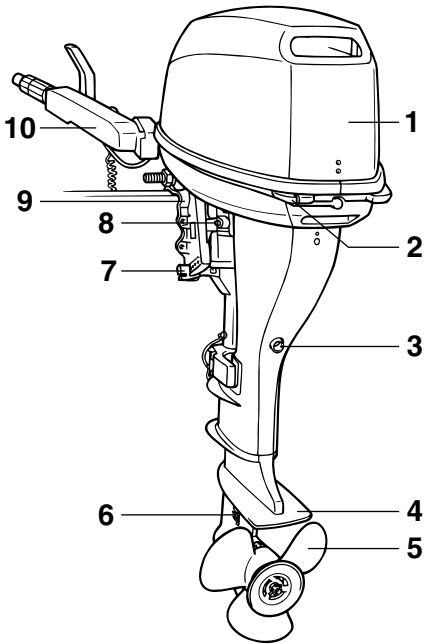
F9.9C, F13.5A, F15A



ZMU04892

Grundlæggende komponenter

FT9.9D



ZMU04891

1. Øverste motorskærm
2. Låsehåndtag til øverste motorskærm
3. Drænskruer
4. Antikavitationsplade
5. Skruer
6. Kølevandsindtag
7. Trimstang*
8. Skruer til styringsfriktion
9. Bespænding
10. Rorpind*
11. Chokerhåndtag
12. Håndtag til manuel starter*
13. Advarselslampe
14. Friktionsindstilling af gashåndtag*
15. Stopknap/Taljerebets kontakt for motorstop*
16. Håndtag til fastspænding af hækbjælke
17. Fastspænding med reb
18. Håndtag til tiltås*

19. Kontrolboks til fjernbetjening (til sidemontering)*

20. Brændstoftank

KMU25802

Brændstoftank

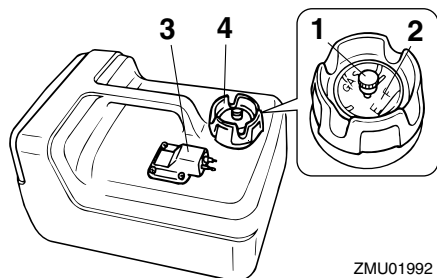
Hvis din model er udstyret med en bærbar brændstoftank, er dens funktion som følger.

KWM00020

ADVARSEL

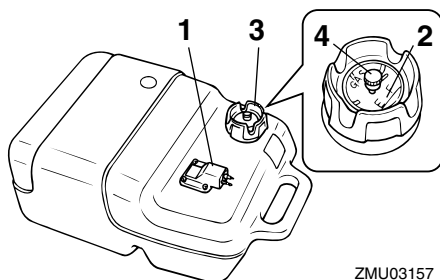
Brændstoftanken der følger med denne motor er kun til brændstof til motoren og må ikke anvendes som beholder til opbevaring af brændstof. Professionelle brugere skal overholde relevante licenser eller regulativer fra myndighederne.

Grundlæggende komponenter



ZMU01992

1. Luftskrue
2. Brændstofmåler
3. Kobling til brændstofslange
4. Brændstoftankdæksel



ZMU03157

1. Luftskrue
2. Brændstofmåler
3. Kobling til brændstofslange
4. Brændstoftankdæksel

KMU25830

Kobling til brændstofslange

Denne samling bruges til at tilslutte brændstofrøret.

KMU25841

Brændstofmåler

Denne måler er placeret enten på brændstoftankens dæksel eller på bunden af kobling til brændstofslange. Den viser den omtrentlige mængde brændstof, der er tilbage i tanken.

KMU25850

Brændstoftankdæksel

Denne hætte lukker brændstoftanken hermetisk. Når den fjernes, kan tanken fyldes med brændstof. For at fjerne hætten, skal den drejes mod uret.

KMU25860

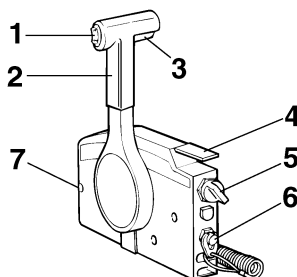
Luftskrue

Denne skrue er på brændstoftankens hætte. For at løsne hætten skal den drejes mod uret.

KMU26180

Fjernstyring

Fjernstyringshåndtaget aktiverer både skiften og gashåndtaget. De elektriske kontakter er monteret på fjernbetjeningsboksen.



ZMU01723

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt
2. Fjernstyringshåndtag
3. Udløser af lås til frigear
4. Tomgangshåndtag
5. Hovedkontakt / chokerkontakt
6. Taljerebets kontakt for motorstop
7. Friktionsindstilling af gashåndtag

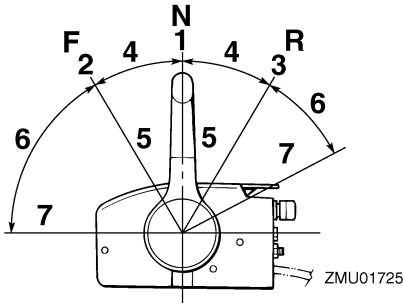
KMU26190

Fjernstyringshåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigear positionen sættes gearet i fremadgående gear. Bakgearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigear. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet ca. 35° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for

Grundlæggende komponenter

gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.

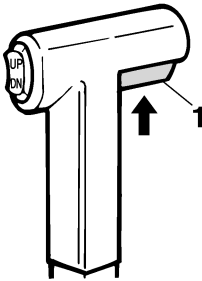


1. Frigear "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

KMU26201

Udløser af lås til frigear

For at skifte fra frigear, skal man først trække op i udløseren af lås til frigear.



ZMU01727

1. Udløser af lås til frigear

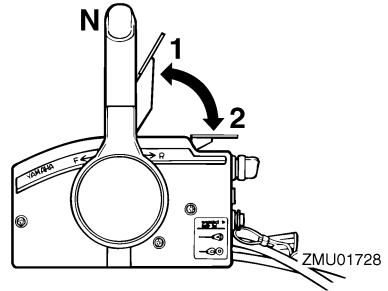
KMU26211

Tomgangshåndtag

For at åbne for gashåndtaget uden at skifte til enten fremad eller bak, skal man sætte fjernstyringshåndtaget i stillingen neutral (frigear) og løfte tomgangshåndtaget.

BEMÆRK:

Tomgangshåndtaget virker kun når fjernstyringshåndtaget er i frigear. Fjernstyringshåndtaget virker kun når tomgangshåndtaget er i lukket position.

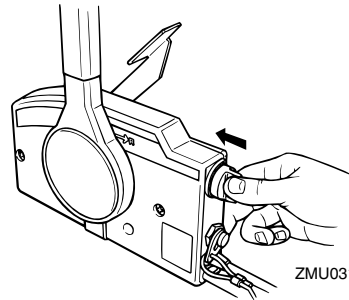


1. Helt åben
2. Helt lukket

KMU26221

Chokerkontakt

For at aktivere chokersystemet skal hovedkontakten trykkes ind, mens nøglen drejes til "ON" (tændt) eller "START" (start) stilling. Chokersystemet vil så give den krævede rige brændstofblanding for at starte motoren. Når nøglen slippes, vil chokeren automatisk blive afbrudt.



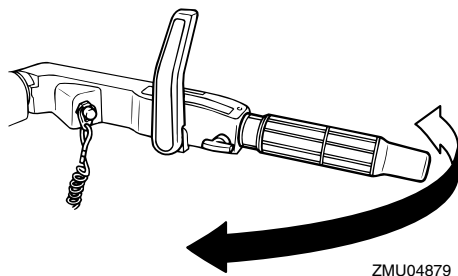
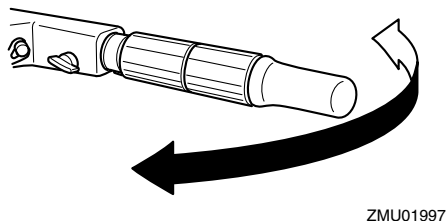
ZMU03160

KMU25911

Rorpind

For ændring af retning skal rorpinden flyttes til venstre eller højre efter behov.

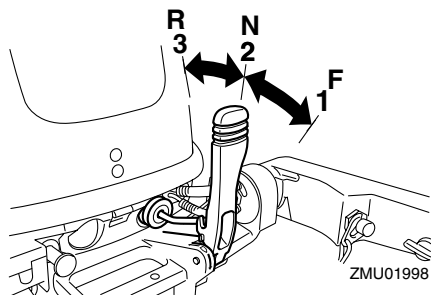
Grundlæggende komponenter



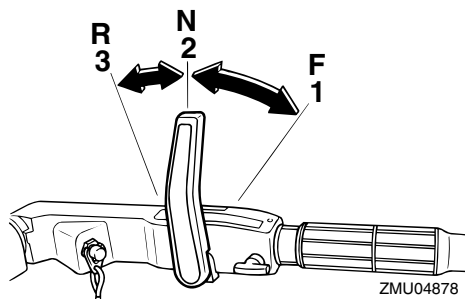
KMU25922

Håndtag til gearskift

Når du trækker håndtaget til gearskift mod dig selv, sætter du motoren i fremadgående gear, så båden sejler fremad. Når du skubber håndtaget væk fra dig selv, sætter du motoren i bakgear, så båden sejler agter.



1. Fremad "F"
2. Frigear "N"
3. Baglæns "R"

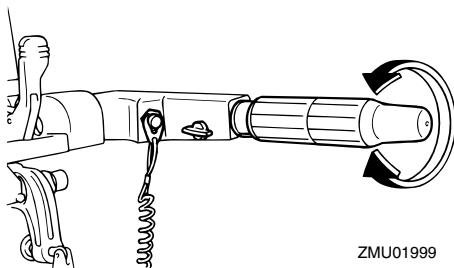


1. Fremad "F"
2. Frigear "N"
3. Baglæns "R"

KMU25941

Greb til gashåndtag

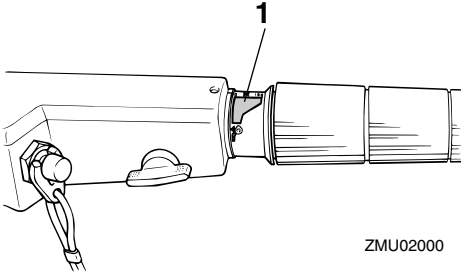
Grebet til gashåndtaget er på rorpinden. Drej grebet mod uret for at forøge hastigheden og med uret for at sænke hastigheden.



KMU25961

Speederindikator

Økonomimåleren på speederindikator viser den relative mængde brændstof der er brugt til hver gashåndtagsstilling. Vælg den indstilling, som giver den bedste ydelse og brændstoføkonomi til den ønskede drift.



1. Speederindikator

KMU25970

Friktionsindstilling af gashåndtag

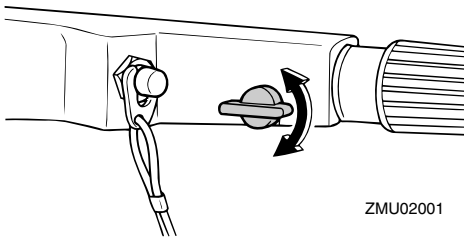
En friktionsanordning yder justerbar modstand til at flytte gashåndtaget eller fjernstyringshåndtaget, og kan indstilles i henhold til førerens præference.

For at øge modstanden drejes friktionsskruen i urets retning. For at formindske modstanden drejes friktionsskruen mod urets retning.

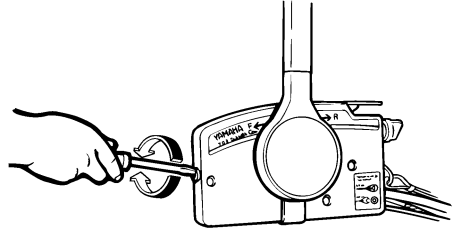
KWM00030

ADVARSEL

Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det blive besværligt at bevæge gashåndtaget eller grebet, hvilket igen kan føre til uheld.



ZMU02001



ZMU01714

Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling af gashåndtaget.

KMU25990

Taljerebets stopknap

Låsepladen skal være monteret på stopkontakten for at motoren kan køre. Taljerebet bør være monteret på et sikkert sted på maskinførerens tøj, arm eller ben. Hvis maskinføreren falder overbord eller forlader roret, vil taljerebet trække låsepladen ud, og herved stoppe tænding til motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang.

KWM00120

ADVARSEL

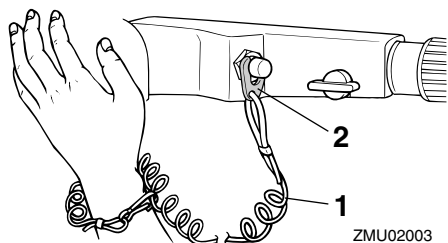
- Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.
- Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.
- Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

BEMÆRK:

Motoren kan ikke startes hvis låsepladen er

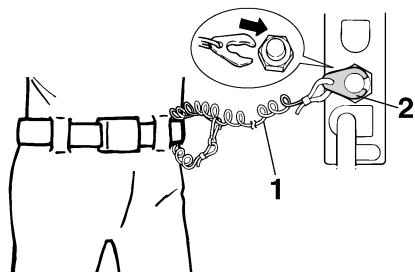
Grundlæggende komponenter

fjernet.



ZMU02003

1. Taljereb
2. Låseplade



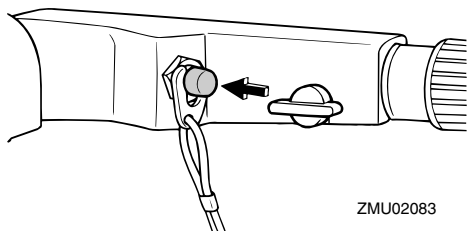
ZMU01716

1. Taljereb
2. Låseplade

KMU26001

Stopknap

For at åbne tændingskredsløbet og stoppe motoren skal du trykke på denne knap.

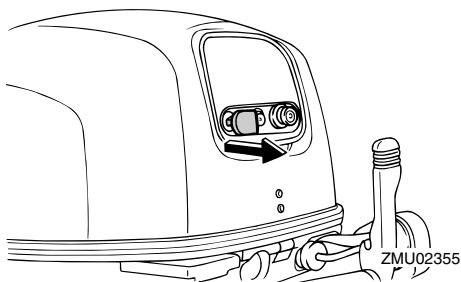


ZMU02083

KMU26011

Chokerhåndtag til træktype

For at tilføre den rige brændstofblanding til motoren, der kræves for at starte, skal du trække ud i denne knop.

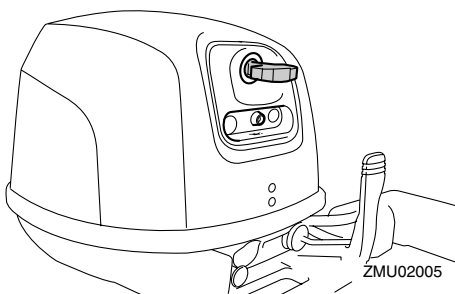


ZMU02355

KMU26070

Håndtag til manuel starter

For at starte motoren, skal du først trække håndtaget let ud, indtil der føles modstand. Fra den stilling skal du så trække håndtaget lige ud hurtigt for at starte motoren.



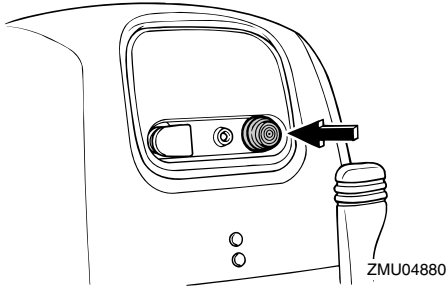
ZMU02005

KMU26080

Startknap

For at starte motoren med den elektriske starter, skal du skubbe startknappen.

Grundlæggende komponenter



KMU26090

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor.

- **“OFF” (slukket)**

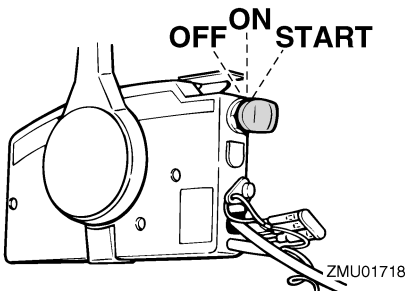
Når hovedkontakten er i **“OFF”** (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

- **“ON” (tændt)**

Når hovedkontakten er i **“ON”** (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

- **“START” (start)**

Når hovedkontakten er i **“START”** (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til **“ON”** (tændt) position.

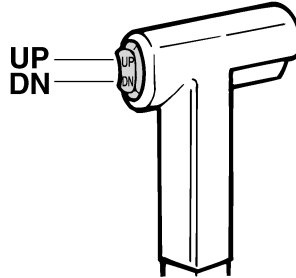


KMU26102

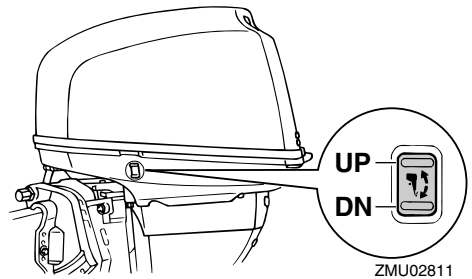
Elektrisk tiltkontakt

Det elektriske tiltsystem justerer påhængsmotorvinklen i forhold til hækbjælken.

Når du skubber kontakten **“UP”** (op), vippes påhængsmotoren op. Når du trykker på kontakten **“DN”** (ned), vippes påhængsmotoren ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.



ZMU01720



ZMU02811

BEMÆRK:

For instruktioner i at bruge den elektriske tiltkontakt, se siderne 32 og 35.

KMU26110

Justering af styringsfriktion

En friktionsanordning giver justerbar modstand til styremekanismen, og kan indstilles efter førerens præference. Der er et justeringshåndtag på bunden af soklen til rorpiden.

For at forøge modstanden skal håndtaget drejes til venstre.

For at formindske modstanden skal håndta-

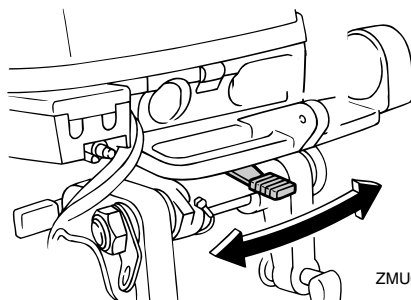
Grundlæggende komponenter

get drejes til højre.

KWM00040



Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand kan den være vanskelig at styre, hvilket kan føre til uheld.

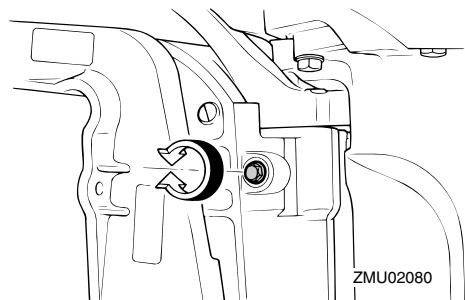


ZMU02340

KMU26122

Justering af styringsfrition

En friktionsanordning giver justerbar modstand til styremekanismen, og kan indstilles efter førerens præference. En justerings-skrue eller -bolt er placeret på drejebøjlen.



ZMU02080

For at øge modstanden skal friktionsskruen drejes i urets retning.

For at formindske modstanden skal friktionsskruen drejes mod urets retning.

KWM00040



Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand kan den

være vanskelig at styre, hvilket kan føre til uheld.

KMU26240

Trimanode med anode

Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

KWM00840



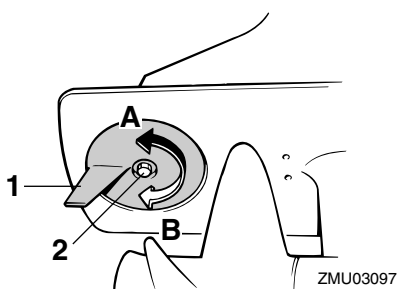
En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøve-sejlad når trimanoden er blevet monteret eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde bolten efter indstillingen af trimanoden.

Hvis båden har tendens til at slække venstre (bagbords side), drej trimanodens bagende til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække højre (styrbords side), drej trimanodens ende til styrbords side "B" i figuren.

KCM00840

VIGTIGT:

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den herved bliver uvirksom som anode.



ZMU03097

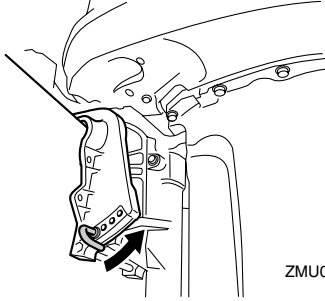
1. Trimanode
2. Bolt

Grundlæggende komponenter

KMU26261

Trimstang (tilttap)

Trimstangens stilling bestemmer påhængsmotorens minimums trimvinkel i forhold til hækbjælken.

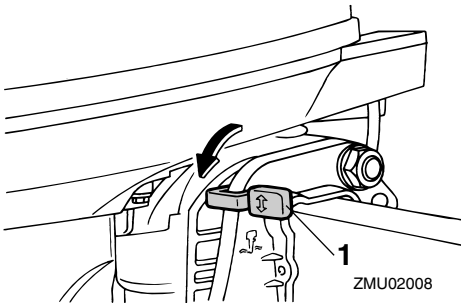


ZMU02007

KMU26312

Mekanisme til tiltlås

Mekanismen til tiltlås bruges til at forhindre påhængsmotoren i at blive løftet op af vandet i baggear.



ZMU02008

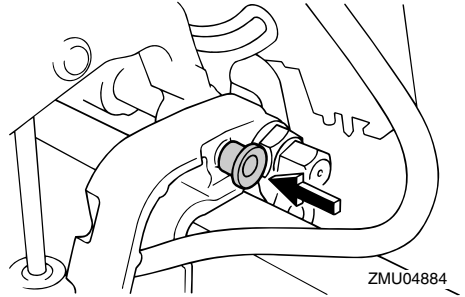
1. Håndtag til tiltlås

For at låse den skal håndtaget til tiltlås sættes i "L" (lås) stilling. For at løsne den skal håndtaget til tiltlås skubbes i "R" (løsne) stilling.

KMU26320

Tiltholderknop

For at holde påhængsmotoren i vipet op stilling, skal du skubbe tiltholderknoppen under drejebøjlen.

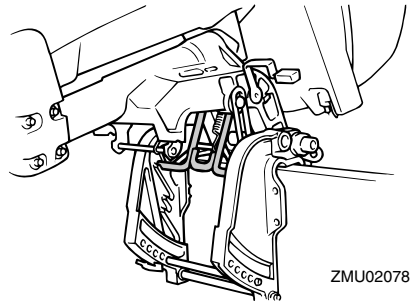


ZMU04884

KMU26330

Tiltstøttebjælke

Tiltstøttebjælken holder påhængsmotoren i vipet op stilling.



ZMU02078

KMU26360

Strømenhed til tilt

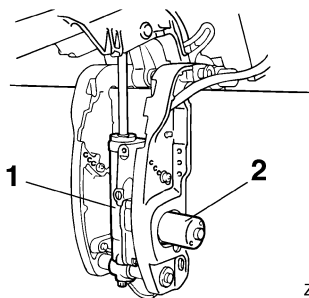
Denne enhed vipper påhængsmotoren op og ned og styres med den elektriske tiltkontakt.

KCM00630

VIGTIGT:

Træd ikke på eller påfør for stort tryk på den elektriske tiltmotor. Den elektriske tiltenhed kan blive beskadiget.

Grundlæggende komponenter



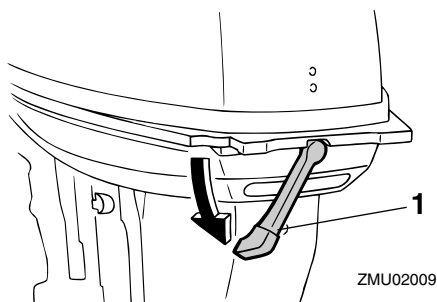
ZMU02231

1. Strømenhed til tilt
2. Elektrisk tiltmotor

KMU26372

Låsehåndtag til øverste motorskærm (drejetype)

For at fjerne øverste motorhjelme, skal låsehåndtaget drejes og hjelmen løftes af. Når hjelmen monteres, skal man checke for at være sikker på, at den passer rigtigt ind i gummiforseglingen. Lås derefter hjelmen igen ved at sætte håndtagene tilbage til låsestillingen.



ZMU02009

1. Låsehåndtag til øverste motorskærm

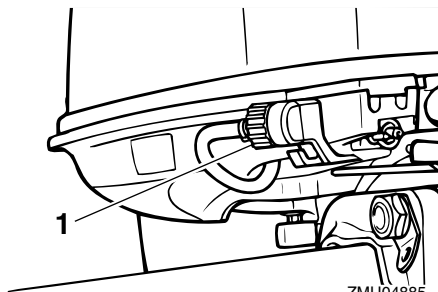
KMU26460

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat kan bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en haveslange og postevand.

BEMÆRK:

For detaljer om brug, se side 48.



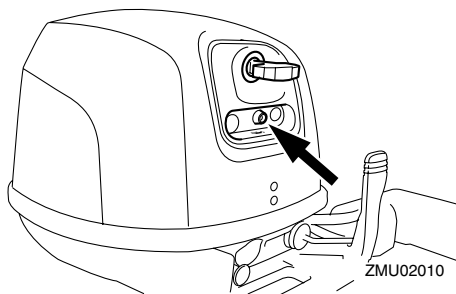
ZMU04885

1. Gennemskylningsudstyr

KMU26300

Advarselslampe

Hvis motoren oparbejder en tilstand, som er årsag til advarsel, vil indikatoren lyse op. For detaljer om hvordan advarselsindikatoren skal læses, se side 17.



ZMU02010

KMU26801

Advarselssystem

KCM00090

VIGTIGT:

Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

Grundlæggende komponenter

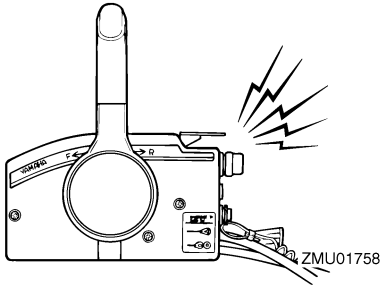
KMU26813

Advarsel mod overophedning

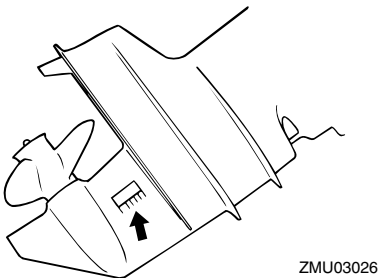
Denne motor har et udstyr til advarsel mod overophedning. Hvis motorens temperatur stiger for meget, vil et advarselsudstyr blive aktiveret.

Aktivering af advarselsudstyr

- Motorens hastighed vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr/min.
- Indikatoren for overophedning vil lyse (hvis udstyret på underste motorskærm eller omdrejningstælleren).
- Brummeren vil lyde (hvis udstyret på rorpinden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



Hvis advarselssystemet aktiveres, så stop motoren og efterse om kølevandsindtaget er tilstoppet.



KMU30164

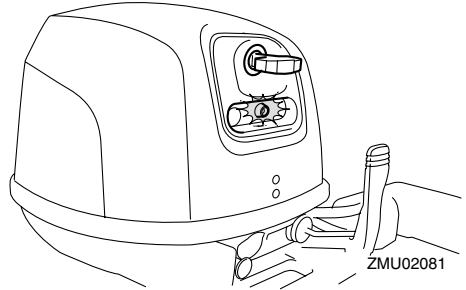
Advarsel om lavt olietryk

Hvis olietrykket faldet for meget, vil advar-

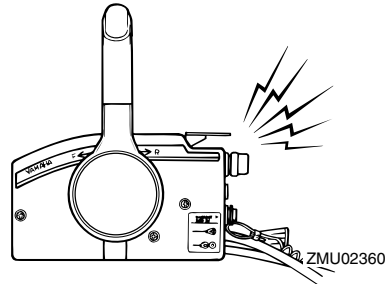
selsudstyret blive aktiveret.

Aktivering af advarselsanordning

- Motorens hastighed vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr/min.
- Advarselslampen for olietryk vil lyse.



- Brummeren vil lyde (hvis udstyret på rorpinden, kontrolboksen til fjernbetjening eller hovedkontaktpanelet).



Hvis advarselssystemet er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse olieniveauet og påfyld olie hvis nødvendigt. Hvis olieniveauet er korrekt og advarselsudstyret ikke slukker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM00100

VIGTIGT:

Kør ikke videre med motoren, hvis advarselslampen for lavt olietryk er tændt. Motoren kan blive alvorligt beskadiget.

Installation

VIGTIGT:

En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthuller i vandet, hvis båden sejler med stor hastighed. Der kan opstå alvorlig skade, hvis motoren kører kontinuerligt med lufthuller i vandet.

BEMÆRK:

Ved test i vandet, skal man efterse bådens flydeevne, når den ligger stille med maksimal belastning. Kontroller om det statiske vandniveau på udstødningshuset er lavt nok til at forhindre, at der kommer vand ind i motorrummet, fra bølgerne, når påhængsmotoren ikke kører.

Montering af påhængsmotoren

ADVARSEL

- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestkræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.
- Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring

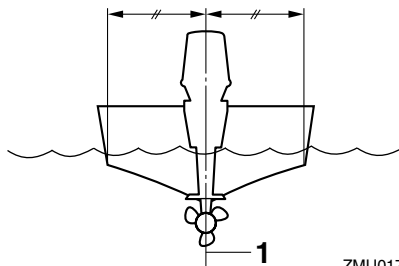
og kombinationen af båd og motor.

ADVARSEL

Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. Overhold derfor følgende:

- For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren. Hvis du selv monterer motoren, bør du instrueres af en erfaren person.
- For bærbare modeller bør din forhandler eller en anden person med erfaring med montering af påhængsmotorer vise dig, hvordan du monterer din motor.

Monter påhængsmotoren på bådens centerlinie (køllinie), og forvis dig om, at selve båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. For både uden køl eller som er asymmetriske, bør du rette henvendelse til din forhandler.



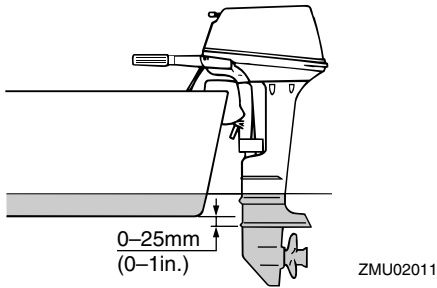
ZMU01760

1. Centerlinie (køllinie)

Monteringshøjde

For at sejle din båd med størst mulige effektivitet skal bådens og påhængsmotorens vandmodstand (fremdrivningsmodstand)

være mindst mulig. Påhængsmotorens monteringshøjde har stor indflydelse på vandmodstanden. Hvis monteringshøjden er for høj, vil der være tendens til, at der opstår kavitation, hvilket således vil reducere drivkraften; og hvis skruespidserne skærer luften, vil omdrejningstallet forøges unormalt og forårsage, at motoren overopheder. Hvis monteringshøjden er for lav, vil vandmodstanden blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet. Monter påhængsmotoren, så antikavitationspladen er mellem bådens bund og et niveau der er 25 mm (1 in.) under den.



BEMÆRK:

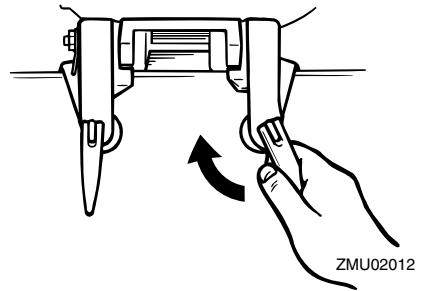
- Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd og motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådproducent for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.
- For instruktioner i at indstille trimvinklen på påhængsmotoren, se side 32.

spændskruer ligeligt og sikkert. Efterse jævnt spændskruernes stramhed under betjening af påhængsmotoren, da de kan blive løse på grund af motorvibration.

KWM00640

⚠ ADVARSEL

Løse spændskruer kan få påhængsmotoren til at falde af eller flytte på hækbjælken. Dette kan føre til at man mister kontrollen og forårsager alvorlige skader. Kontroller at bespændingerne på hækbjælken er ordentligt spændt. Kontroller fra tid til anden om skrueerne er spændt under sejladsen.



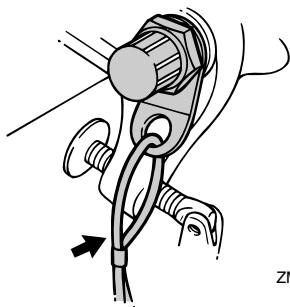
2. Hvis din motor er udstyret med motormontering til sikkerhedskabel, så bør en motormontering til sikkerhedskabel eller -kæde bruges. Monter den ene ende til motormontering til sikkerhedskabel og den anden til et sikkert monteringspunkt på båden. Ellers kunne motoren mistes helt, hvis den ved et uheld falder af hækbjælken.

KMU26970

Fastspænding af påhængsmotoren

1. Placer påhængsmotoren på hækbjælken, så den er placeret så tæt på center som muligt. Spænd hækbjælkens

Betjening



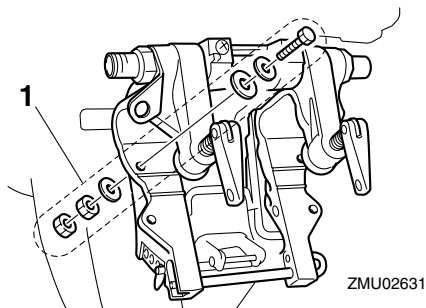
ZMU02013

3. Fastgør bespændingen til hækbjælken ved brug af de bolte, der er leveret med påhængsmotoren (hvis pakket). For detaljer skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KWM00650

ADVARSEL

Undlad at bruge andre bolte, møtrikker eller skiver end dem, der var indeholdt i motorpakningen. Hvis de anvendes alligevel, skal de være af mindst samme kvalitet og styrke og skal spændes sikkert. Efter spændingen skal man foretage en testkørsel med motoren og kontrollere om de er spændt.



ZMU02631

1. Bolte

KMU30172

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med ind-

køring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkørsel vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv.

KCM00800

VIGTIGT:

Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren.

KMU27080

Procedure for 4-takts modeller

Kør motoren med belastning (i gear, med skruen monteret), som følger.

1. For den første betjeningstid:
Kør motoren med ca. 2000 omdr./min. eller med gashåndtaget ca. halvt åbent.
2. For den anden betjeningstid:
Kør motoren med ca. 3000 omdr./min. eller med gashåndtaget ca. trekvart åbent.
3. For de næste 8 timers betjening:
Undgå fortsat kørsel med fuldt åbent gashåndtag i mere end fem minutter ad gangen.
4. Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU27101

Eftersyn inden brug

KWM00080

ADVARSEL

Hvis nogle af emnerne ved eftersyn inden brug ikke virker som de skal, så få dem efterset inden kørsel med påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

KCM00120

VIGTIGT:

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan

blive følgen.

KMU27110

Brændstof

- Efterse at du har rigeligt med brændstof til din tur.
- Kontroller at der ikke er nogen utætheder af brændstof eller benzindampe.
- Efterse brændstofrørforbindelser for at være sikker på, at de er tætte (hvis udstyret med en Yamaha brændstoftank eller bådtk).)
- Sørg for at brændstoftanken er placeret på en sikker, flad overflade, og at brændstofrøret ikke er bøjet eller fladtrykt, ej heller at der er sandsynlighed for at få kontakt med skarpe objekter (hvis udstyret med en Yamaha brændstoftank eller bådtk).

KMU27130

Betjeningsgreb

- Efterse gashåndtag, gearskift og styring for korrekt funktion inden du starter motoren.
- Betjeningsgrebene bør arbejde glat og let, uden friktion eller unaturlig frigang.
- Se efter løse eller ødelagte forbindelser.
- Efterse betjeningen af start og stop kontakterne, når påhængsmotoren er i vandet.

KMU27140

Motor

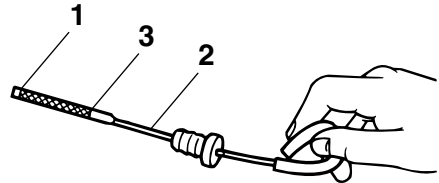
- Efterse motoren og motor vibrationsdæmperen.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.

KMU27163

Eftersyn af motoroliestanden

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet).
2. Fjern oliepinden og tør den ren.
3. Sæt oliepinden helt ned og fjern den igen.
4. Efterse oliestanden ved hjælp af oliepin-

den for at sikre at niveauet ligger mellem den øverste og nederste markering. Efterfyld hvis olien er under det nederste mærke eller tap noget af, hvis den er over øverste mærke.



ZMU02082

1. Markering for laveste niveau
2. Oliepind
3. Markering for øverste niveau

BEMÆRK:

Sørg for at sætte oliepinden helt ind i olie-pindstyret.

KMU27441

Påfyldning af brændstof

KWM00060

⚠ ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gni-ster, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

1. Fjern brændstofhætten.
2. Fyld brændstoftanken omhyggeligt.
3. Luk hætten sikkert efter påfyldning. Tør spildt brændstof op.

Kapacitet af brændstoftank:
12 L, 25 L

BEMÆRK:

Det mindre hul til påfyldning af brændstof på brændstoftanken er blevet lavet til at at pas-

Betjening

se til blyfri brændstofpåfyldning kun til emissionskontrol modeller (for Bodensee).

KMU27450

Betjening af motoren

KMU27461

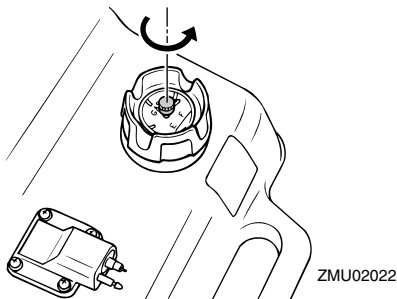
At tilføre brændstof (bærbar tank)

KWM00420

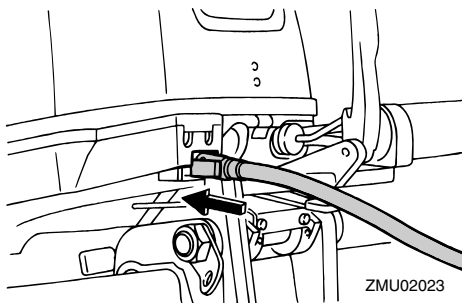
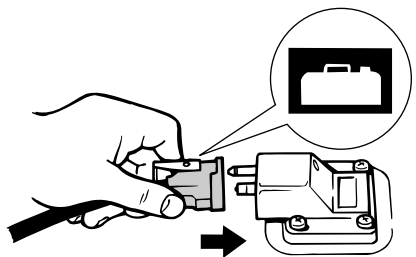
ADVARSEL

- Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortøjet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.
- Når luftskruen løsnes slipper der benzindampe ud. Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive. Afstå fra tobaksrygning og hold åben ild og gnister borte, når luftskruen åbnes.
- Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kullite, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskader eller døden, hvis de indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsghed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

1. Hvis der er en luftskruet på brændstofhætten, skal den løsnes 2 eller 3 omgange.



2. Hvis der er en kobling til brændstofslangen på motoren, skal brændstofrøret sluttes sikkert til samlingen. Sæt så den anden ende fast til koblingen på brændstoftanken.



3. Hvis der findes en stilleskrue for styringsfriktion på din påhængsmotor, skal brændstofslangen fastgøres sikkert til brændstofslangeholderen.

BEMÆRK:

Under motordriften skal tanken placeres vandret, da brændstoffet ellers ikke kan suges fra brændstoftanken.

4. Klem spædepumpen med udløbsenden op, indtil du føler den bliver fast.



ZMU02025

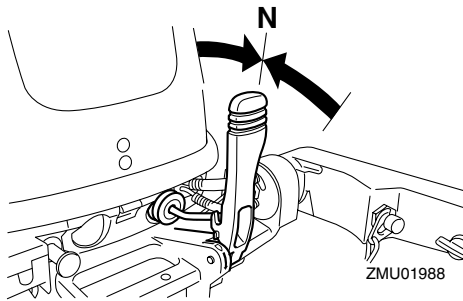
KMU27490

Start motoren

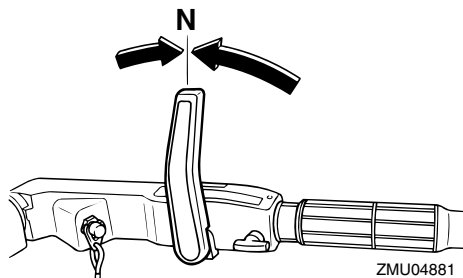
KMU27505

Modeller med manuel start (rorpind kontrol)

1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigeare.



ZMU01988



ZMU04881

BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigeare.

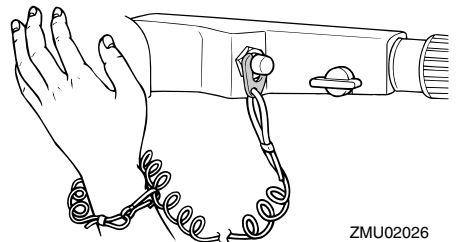
2. Monter taljerebet til kontakten for motorstop på et sikkert sted på dit tøj, din arm

eller dit ben. Monter derefter låsepladen på den anden ende af taljerebet ind i kontakten for motorstop.

KWM00120

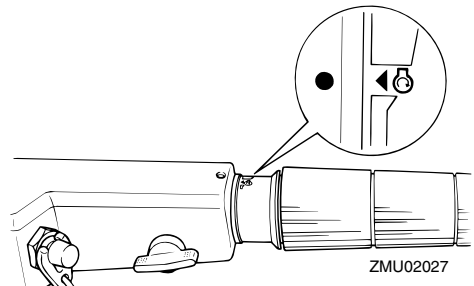
! ADVARSEL

- Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.
- Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.
- Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.



ZMU02026

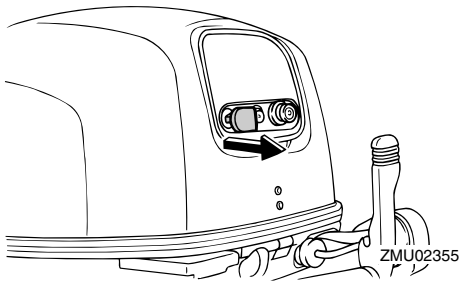
3. Sæt gashåndtagets greb i "START" (start) stilling.



ZMU02027

Betjening

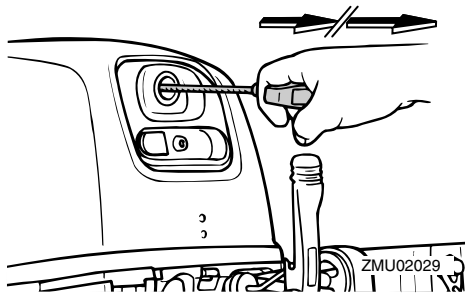
4. Træk ud/drej chokerhåndtaget helt. Når motoren er startet, skal knoppen sættes tilbage til udgangsstilling.



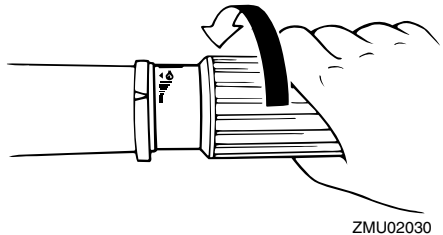
BEMÆRK:

- Det er ikke nødvendigt at bruge choker, når en varm motor startes.
- Hvis chokerhåndtaget er sluppet i "START" (start) stilling, mens motoren kører, vil motoren køre dårligt eller stoppe.

5. Træk håndtaget til manuel starter langsomt ud, indtil du føler modstand. Giv et kraftigt ryk lige ud og start motoren. Gentag om nødvendigt.



6. Når motoren er startet, skal du langsomt sætte håndtaget til manuel starter tilbage til oprindelig stilling, inden du slipper det.
7. Sæt langsomt gashåndtagets greb tilbage til fuldt lukket stilling.



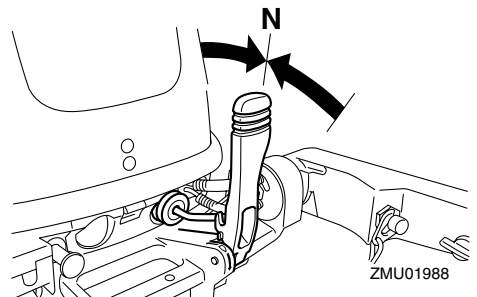
BEMÆRK:

- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 29.
- Hvis motoren ikke starter ved første forsøg, skal proceduren gentages. Hvis motoren ikke starter efter 4 eller 5 forsøg, så åben gashåndtaget en smule (mellem 1/8 og 1/4) og prøv igen. Også hvis motoren er varm og ikke vil starte, skal gashåndtaget åbnes ligeså meget og prøv så at starte motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 68.

KMU27561

Elektrisk start modeller

1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear.



BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.

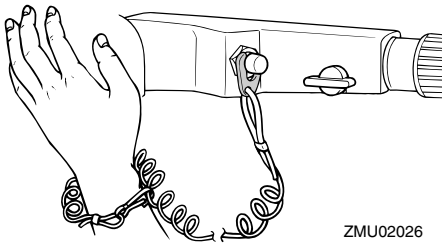
2. Monter taljerebet til kontakten for motor-

stop på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter låsepladen på den anden ende af taljerebet ind i kontakten for motorstop.

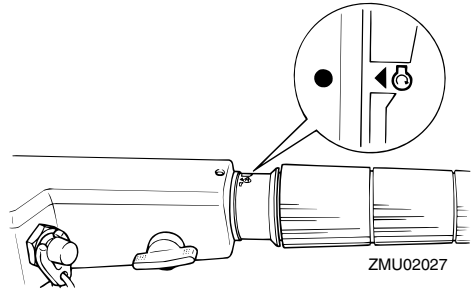
KWM00120

ADVARSEL

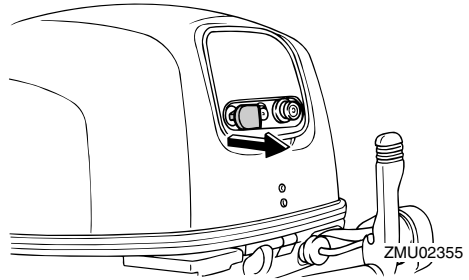
- Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.
- Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.
- Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motor kraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.



3. Sæt gashåndtagets greb i "START" (start) stilling. Når motoren starter, skal man returnere gashåndtaget til fuld lukke stilling.



4. Træk ud/drej chokerhåndtaget helt. Når motoren er startet, skal knoppen sættes tilbage til udgangsstilling.

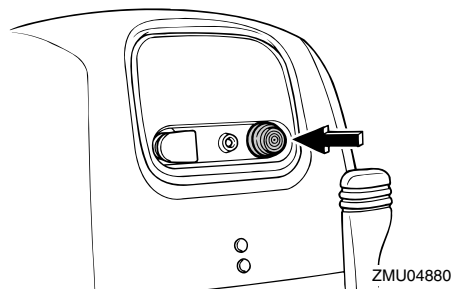


BEMÆRK:

- Det er ikke nødvendigt at bruge choker, når en varm motor startes.
- Hvis chokerhåndtaget er sluppet i "START" (start) stilling, mens motoren kører, vil motoren køre dårligt eller stoppe.

5. Tryk på starterknappen for at starte motoren. (Gentag om nødvendigt.)

Betjening



6. Så snart motoren er startet, skal starterknappen løsne, så den kan komme tilbage til den oprindelige position.
7. Sæt langsomt gashåndtagets greb til fuldt lukket stilling, så motoren ikke går i stå.

KCM00160

VIGTIGT:

- Tryk aldrig på startknappen, medens motoren er i gang.
- Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke starter efter 5 sekunders forsøg, så slip startknappen og vent i 10 sekunder og forsøg at starte motoren igen.

BEMÆRK:

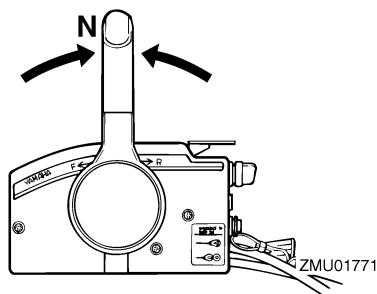
- Når motoren er kold, skal den opvarmes. For yderligere information, se side 29.
- Hvis motoren ikke starter ved første forsøg, skal proceduren gentages. Hvis motoren ikke starter efter 4 eller 5 forsøg, så åbn gashåndtaget en smule (mellem 1/8 og 1/4) og prøv igen. Også hvis motoren er varm og ikke vil starte, så åbn gashåndtaget den samme smule og prøv at starte

motoren igen. Hvis motoren stadig ikke vil starte, se side 68.

KMU27642

Modeller med elektrisk start/fjernstyring

1. Sæt fjernstyringshåndtaget i frigear.



BEMÆRK:

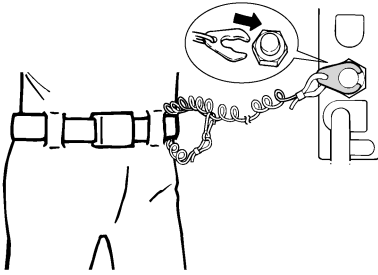
Start-i-gear beskyttelsesansordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.

2. Monter taljerebet til kontakten for motorstop på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter låsepladen på den anden ende af taljerebet ind i kontakten for motorstop.

KWM00120

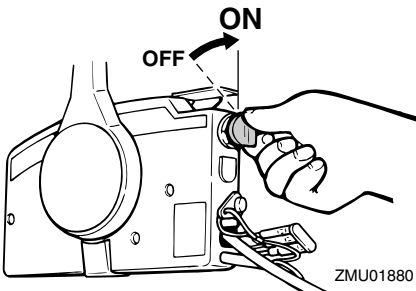
ADVARSEL

- Monter stopknappen på taljerebet på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.
- Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Taljerebet skal ikke være et sted, hvor det kan blive sammefiltret, så det derved forhindres i at fungere.
- Undgå ved et tilfælde at trække taljerebet under normal kørsel. Tab af motor kraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevne. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.



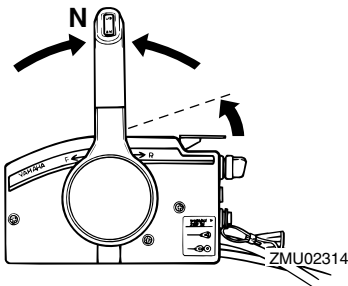
ZMU01772

3. Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).



ZMU01880

4. Åbn gashåndtaget en smule uden at skifte ved hjælp af tomgangshåndtaget eller fri accelerator. Det kan være nødvendigt at åbne gashåndtaget en smule afhængig af motorens temperatur. Når motoren starter, så drej gashåndtaget tilbage til oprindelige stilling.



ZMU02314

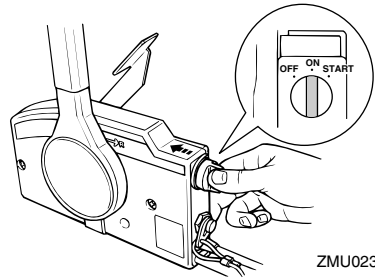
BEMÆRK: _____

- På fjernbetjening udstyret med et tom-

gangshåndtag er et godt startpunkt at løfte håndtaget, lige indtil du føler modstand, derefter løftes lidt mere.

- Tomgangshåndtaget eller fri accelerator kan kun bruges, når fjernstyringshåndtaget er i frigear.

5. Tryk ind og hold hovedkontakten for at betjene fjernchokersystemet. Den fjernbetjente chokerkontakt returnerer automatisk til sin oprindelige stilling, når du slipper kontakten. Hold derfor kontakten trykket ind.

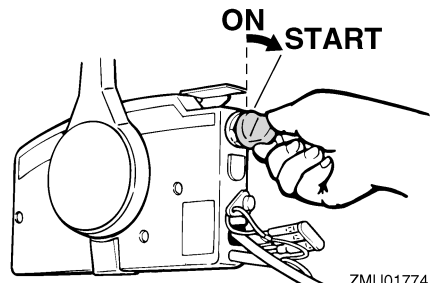


ZMU02315

BEMÆRK: _____

- Det er ikke nødvendigt at bruge choker, når en varm motor startes.
- Tryk hovedkontakten helt ind, ellers virker fjernchokersystemet ikke.

6. Drej hovedkontakten til "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU01774

7. Straks efter motoren starter, slippes ho-

Betjening

vedkontakten så den kan returnere til "ON" (tændt).

KCM00191

VIGTIGT:

- Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører.
- Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (on), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.

KMU27670

Opvarm motoren

KMU27710

Modeller med manuel start og elektrisk start

1. Lad motoren køre i tomgang i 3 minutter efter den er startet for at varme op. Hvis ikke det gøres, vil det forkorte motorens levetid.
2. Forvis dig om, at advarselsslampen for lavt olietryk slukker, efter at motoren er startet.
3. Efterse om der er en jævn vandgennemstrømning fra kontrolåbningen.

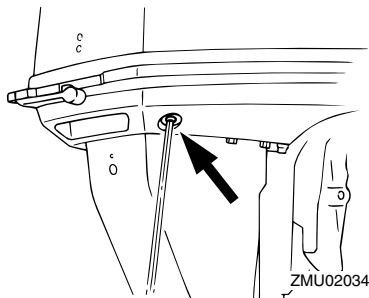
KCM00210

VIGTIGT:

- Hvis advarselsslampen for lavt olietryk ikke slukker, når motoren starter, skal motoren stoppes. Ellers kan der opstå alvorlig motorskade. Efterse olieniveauet og påfyld olie om nødvendigt. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis årsagen til, at advar-

selslampen for lavt olietryk lyser, ikke kan findes.

- En konstant strøm af vand, der kommer ud af kontrolåbningen, viser at vandpumpen pumper vand igennem kølerørene. Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kontrolåbningen, medens motoren kører, kan der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og check, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



KMU27740

Gearsift

KWM00180

ADVARSEL

Inden gearskiftet, skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

KCM00220

VIGTIGT:

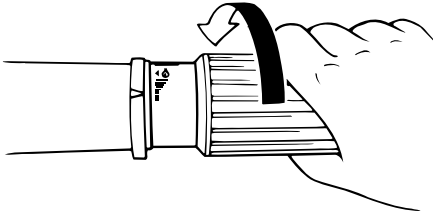
Ved skift af bådens retning eller skift af gear fra frem til bak, eller vice versa, skal man først lukke for gashåndtaget, så motoren kører i tomgang (eller kører med lave omdrejninger).

KMU27763

Fremad (modeller med rorpind og fjernstyring)

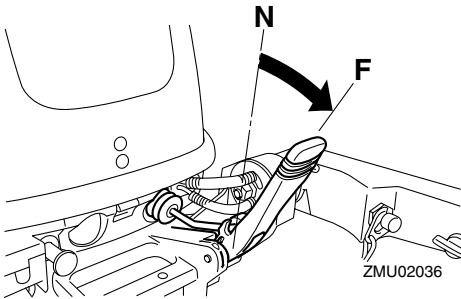
Modler med rorpind

1. Luk helt for gashåndtaget.

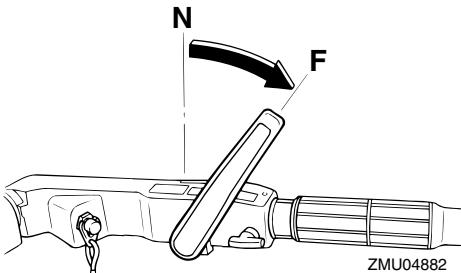


ZMU02030

2. Flyt gearskift håndtaget hurtigt og bestemt fra frigeare til fremad.



ZMU02036

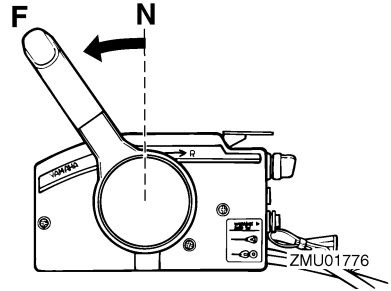


ZMU04882

Modeller med fjernstyring

1. Træk op i udløseren for frigearelås (hvis udstyret med en sådan) og før fjernstyringshåndtaget hurtigt og bestemt fra fri-

gear til fremad.



KMU27795

Baglæns (manuel tilt og hydraulisk tilt modeller)

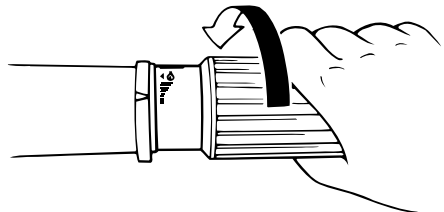
KWM00190

! ADVARSEL

Vær forsigtig ved betjening af bakgearet. Åbn ikke gashåndtag mere end halvt. Ellers kan båden blive ustabil, hvilket kan føre til, at man mister kontrollen og eventuelt forårsager ulykker.

Modler med rorpind

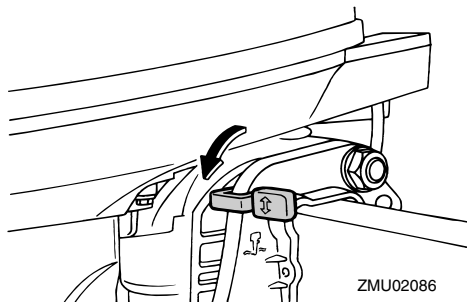
1. Luk helt for gashåndtaget.



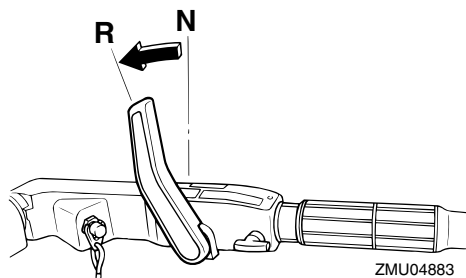
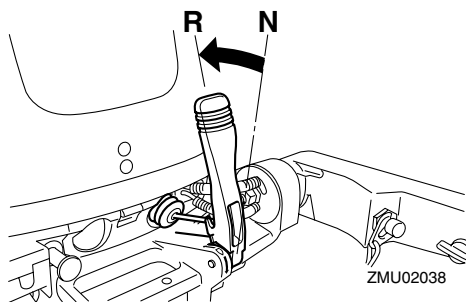
ZMU02030

2. På modeller udstyret med et håndtag til tiltlås, skal det kontrolleres, at det er låst/trykket ned.

Betjening

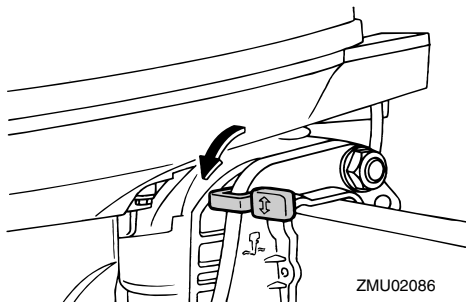


3. Flyt gearskift håndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til baglæns.

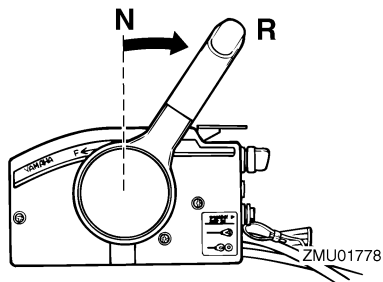


Modeller med fjernstyring

1. Efterse at håndtaget til tillås er i låsestilling.



2. Træk op i udløseren til frigearslås (hvis udstyret med en sådan) og før fjernstyringshåndtaget hurtigt og bestemt fra frigear til baglæns.



KMU27820

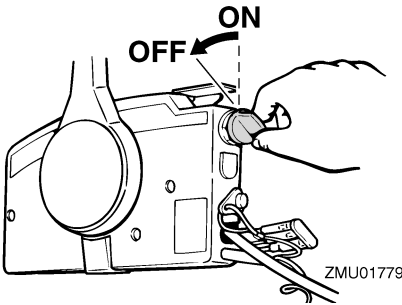
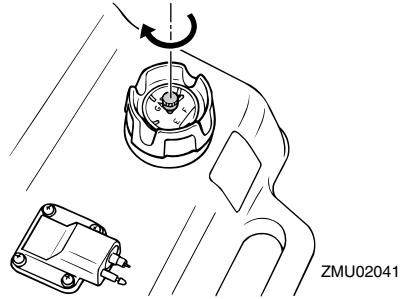
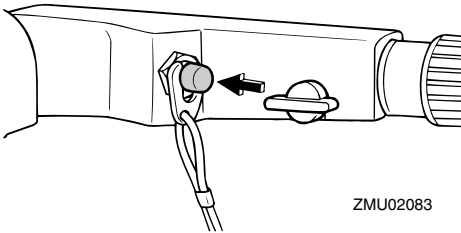
Stop motoren

Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have sejlet med høj fart.

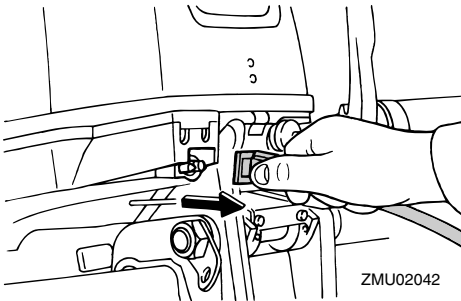
KMU27844

Procedure

1. Skub og hold stopknappen eller drej hovedkontakten til "OFF" (slukket).



2. Når motoren er stoppet, frakobles brændstofrøret hvis der er en kobling til brændstofslange på påhængsmotoren.



3. Spænd luftskruen på brændstofdækslet (hvis udstyret med en sådan).

4. Fjern nøglen hvis motoren efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i taljerebet og ved at fjerne låsepladen fra stopknappen, og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (slukket).

KMU27861

Trimning påhængsmotor

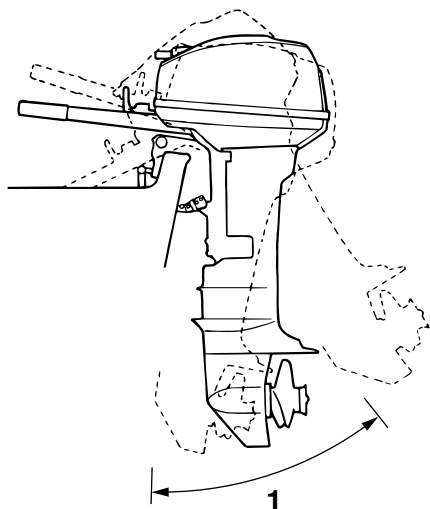
Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bådbovens stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.

KWM00740

⚠ ADVARSEL

For stor trim under sejldsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanskelig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Betjening



ZMU02043

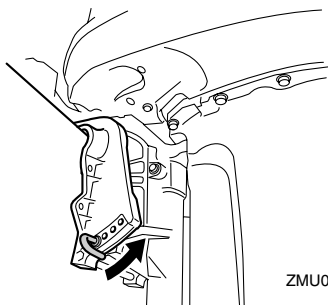
1. Trim arbejdsvinkel

KMU27871

Justering af trimvinkel for manuel tilt modeller

Der er 4 eller 5 huller i bespændingen til at justere påhængsmotorens trimvinkel.

1. Stop motoren.
2. Fjern trimstangen fra bespændingen mens påhængsmotoren vippes en smule op.



ZMU02007

3. Juster stangen i det ønskede hul.

For at hæve boven ("trim-ud"), skal stangen flyttes væk fra hækbjælken.

For at sænke boven ("trim-ind"), skal stangen flyttes mod hækbjælken.

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlforldene.

KWM00400

⚠ ADVARSEL

- Stop motoren inden indstilling af trimvinklen.
- Pas på ikke at komme i klemme ved udtagning eller indsætning af stangen.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af trimindstillingen for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.

BEMÆRK:

Påhængsmotorens trimvinkel kan ændres omtrent 4 grader ved at skifte trimstangen et hul.

KMU27901

Justering af trimvinkel (elektrisk tilt modeller)

KWM00750

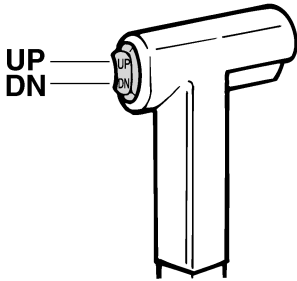
⚠ ADVARSEL

- Kontroller at der ikke er nogle personer i nærheden af påhængsmotoren ved indstilling af tiltvinklen og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem drivenheden og bespændingen.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af trimindstillingen for første gang. Øg hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen.

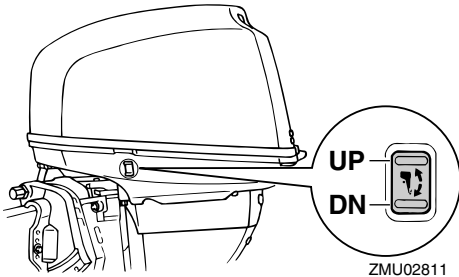
gen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styreevne.

- Anvend kun den elektriske trimkontakt på nederste motorskærm (hvis udstyret med en sådan), hvis båden ligger stille og motoren er stoppet.

Vip motoren til den ønskede vinkel ved hjælp af den elektriske tiltkontakt.



ZMU01720



ZMU02811

BEMÆRK:

Forbliv inden for trim arbejdsvinklen når påhængsmotoren trimmes ved hjælp af det elektriske tilt system.

For at hæve boven ("trim-ud"), skal motoren vippes op.

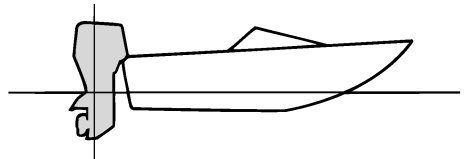
For at sænke boven ("trim-ind"), skal motoren vippes ned.

Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlforholdene.

KMU27911

Justering af bådtrim

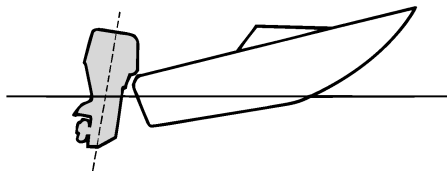
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov op indstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køllinie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompenser for dette når du styrer. Trimanoden kan også justeres for at afhjælpe denne effekt. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



ZMU01784

Bov op

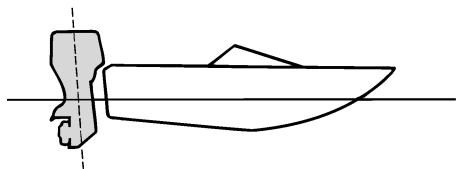
For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejlads med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forøger faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af typen af båd har påhængsmotor trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27932

Vippe op og ned

Hvis motoren skal være stoppet i nogen tid, eller hvis båden er for tøjet på grundt vand, skal påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og indkasplingen fra at blive skadet af kollision med forhindringer samt for

at reducere salttæringen.

KWM00220

ADVARSEL

Sørg for at alle folk er væk fra påhængsmotoren, når den vippes op og ned, og vær også forsigtig med ikke at få nogen del af kroppen i klemme mellem køreenheden og motorsoklen.

KWM00250

ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Hvis der er en brændstofkobling på påhængsmotoren, skal brændstofslangen afmonteres eller brændstofhanen lukkes, hvis motoren skal vippes op i mere end et par minutter. Ellers kan der løbe brændstof ud.

KCM00241

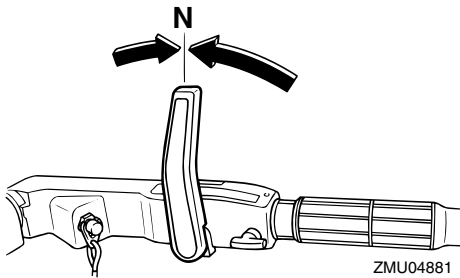
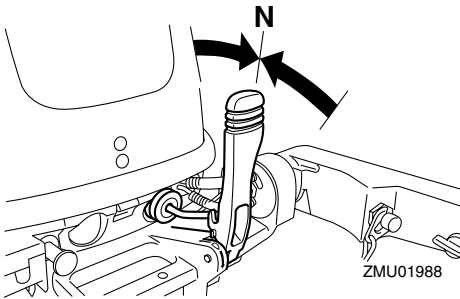
VIGTIGT:

- Inden påhængsmotoren vippes op skal motoren stoppes ifølge anvisningerne på side 31. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.
- Vip ikke motoren op ved at skubbe på rorpinden (hvis udstyret med en sådan), da det kan brække håndtaget.

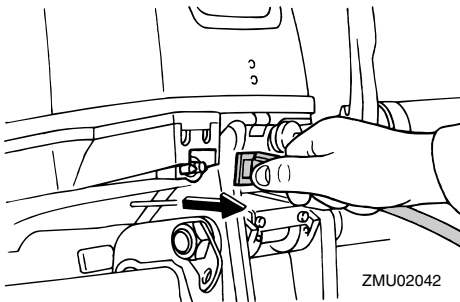
KMU27976

Procedure for at vippe op (manuel tilt modeller)

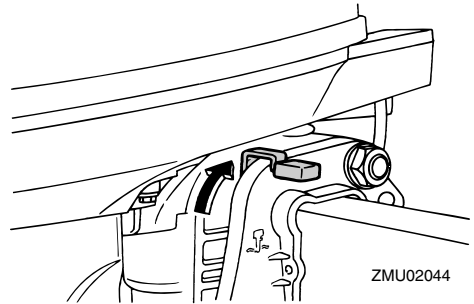
1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigeard.



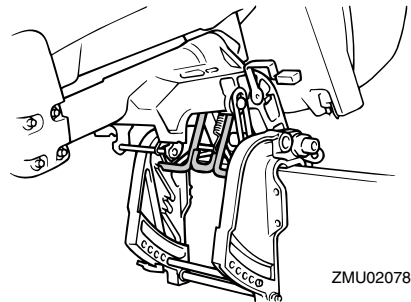
2. Frakobl brændstofrøret fra påhængsmotoren.



3. Sæt håndtaget til tiltås (hvis udstyret) udløserstilling / trykket op.



4. Træk styrearmen til lavt vand op (hvis udstyret).
5. Hold bagenden af øverste motorskærm med en hånd og vip motoren helt op.
6. Skub tilt holderknoppen ind i bespændingen. Ellers vil tilt støttebjælken automatisk dreje til låsestilling.



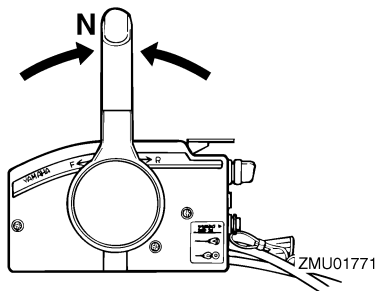
KMU28005

Procedure for at vippe op

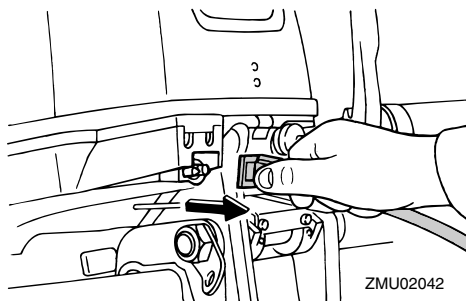
Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

1. Sæt fjernstyringshåndtaget / gearskift-håndtaget i frigear.

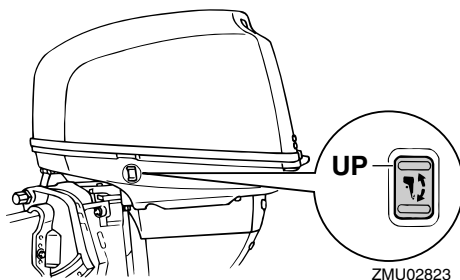
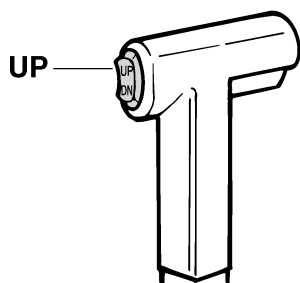
Betjening



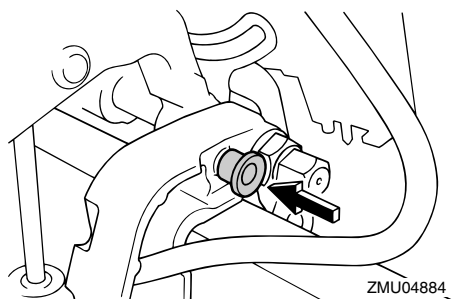
2. Adskil brændstofrøret fra påhængsmotoren eller luk brændstofhanen.



3. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt / den elektriske tiltkontakt "UP" (op) indtil påhængsmotoren er vippet helt op.



4. Skub tilt holderknoppen ind i bespændingen eller træk tilt holderhåndtaget mod dig selv for at støtte motoren.



KWM00260

⚠ ADVARSEL

Efter at have vippet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tilt holderknop eller tilt holderhåndtag. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olietrykket falder i det elektriske trim og tilt.

5. Modeller udstyret med trimstænger: først når påhængsmotoren er støttet af tilt holderhåndtaget, kan den elektriske kontakt til trim og tilt trykkes "DN" (ned) for at trække trimstængerne tilbage.

KCM00250

VIGTIGT:

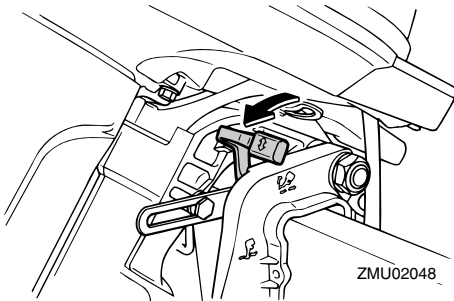
Husk at trække trimstængerne ind inden fortøjningen. Dette beskytter stængerne

mod søvækst og tæring, som kan beskadige den elektriske trim- og tiltmekanismer.

KMU30190

Procedure for at vippe ned (manuel tilt modeller)

1. Placer håndtaget til tiltlås i låsestilling.



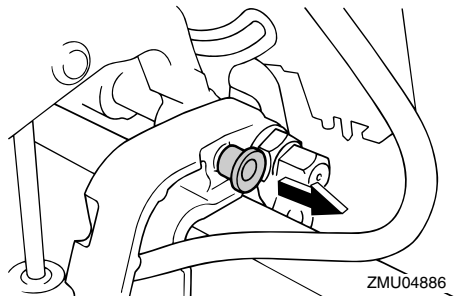
2. Vip motoren en smule op, indtil tilt støtbejælken automatisk slås fra.
3. Vip langsomt motoren ned.

KMU28052

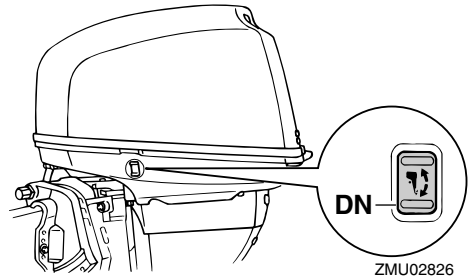
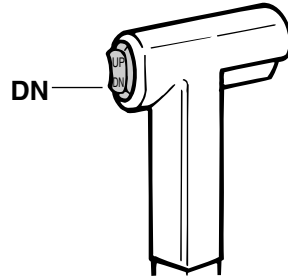
Procedure for at vippe ned

Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

1. Skub den elektriske tilt kontakt / den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op) indtil påhængsmotoren er støttet af tiltstangen, og tilt holderhåndtaget / tilt holderknoppen kommer fri.
2. Slip tilt holderhåndtaget eller træk tilt holderknoppen.



3. Skub den elektriske tilt / den elektriske kontakt til trim og tilt "DN" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.



KMU28060

Sejlds på lavt vand

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlds på lavt vand.

KMU28071

Sejlds på lavt vand (manuel tilt modeller)

KWM00710

⚠ ADVARSEL

- Sæt gearskiftet i frigear inden anvendelse af systemet til sejlds på lavt vand.
- Sejl med lavest mulige hastighed ved anvendelse af systemet til sejlds på lavt vand. Tiltlåsemekanismen virker ikke, når mekanismen til sejlds på lavt vand anvendes. Hvis man rammer en

Betjening

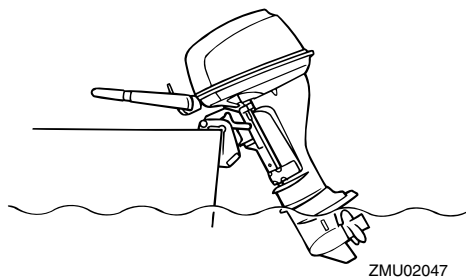
forhindring under vandet, kan det føre til, at påhængsmotoren løftes ud af vandet, og føre til tab af styreevne.

- Roter ikke påhængsmotoren 180° og sejl baglæns med båden. Sæt gearskiftet i bakgear for at sejle baglæns med båden.
- Vær ekstra forsigtig ved baglæns betjening. For stor fart baglæns kan forårsage, at påhængsmotoren løftes ud af vandet og øger chancen for uheld og skader på personer.
- Returner påhængsmotoren til den normale position når båden er tilbage på dybt vand igen.

KCM00260

VIGTIGT:

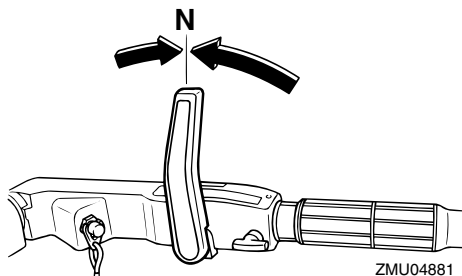
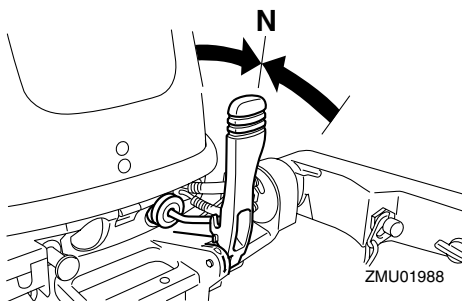
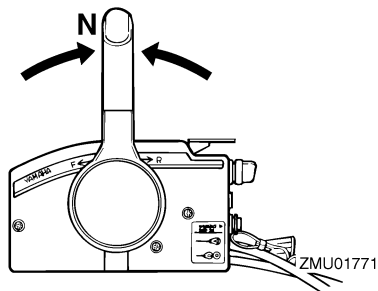
Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.



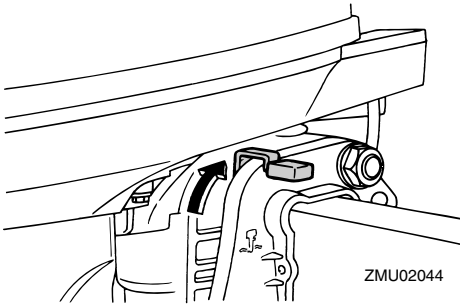
KMU28123

Procedure

1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear.



2. Sæt håndtaget til tiltåls i udløserstilling/trykket op.

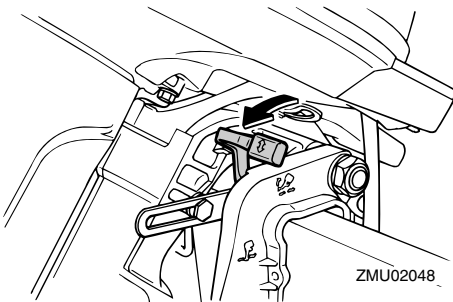


3. Vip påhængsmotoren en smule op. Tilt holdebjælken vil automatisk låse og holde påhængsmotoren i delvist løftet stilling.

BEMÆRK:

Denne påhængsmotor har 2 stillinger til krydsning på grundt vand.

4. For at sætte påhængsmotoren tilbage til normal driftstilling, skal gearskift håndtaget sættes i frigear og derefter skal håndtag til titllås sættes i låsestilling/trykket ned.



5. Vip påhængsmotoren en smule op indtil tilt støttebjælken automatisk returnerer til fri stilling.
6. Sænk langsomt påhængsmotoren ned til normal stilling.

KMU28090

Elektriske trim og tilt modeller / elektriske tilt modeller

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KWM00660

⚠ ADVARSEL

- Sæt gearskiftet i frigear inden indstilling til sejlads på lavt vand.
- Returner påhængsmotoren til den normale position når båden er tilbage på dybt vand igen.

KCM00260

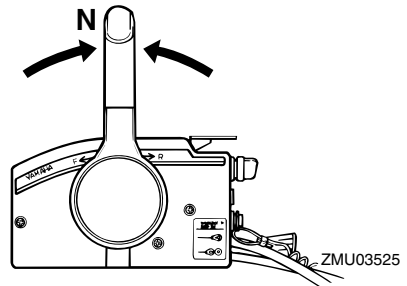
VIGTIGT:

Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.

KMU28184

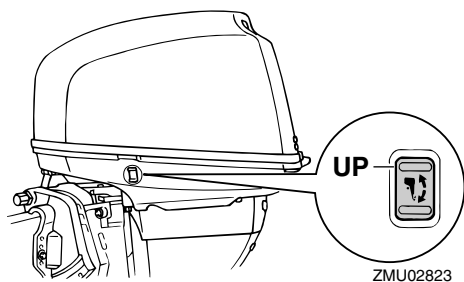
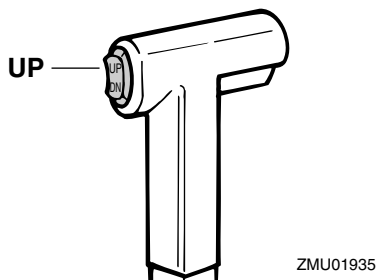
Procedure for elektriske trim og tilt/elektriske tilt modeller

1. Sæt gearskiftshåndtaget i frigear.



2. Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske trim / tilt kontakt.

Betjening



3. For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftsstilling, skal der trykkes på den elektriske trim / tilt kontakt og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU28190

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand, skal man skylle kølevandsgangene ud med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppet med saltaflejringer.

BEMÆRK: _____

For skylningsinstruktioner for kølesystem, se side 45.

Sejlads i grumset vand

Yamaha anbefaler kraftigt, at du bruger det forkromede kit til vandpumpe (ekstraudstyr), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) vand.

KMU28216

Specifikationer

Dimensioner:

Længde overalt:

F13.5AMH 1001 mm (39.4 in)
F15AE 643 mm (25.3 in)
F15AEH 1001 mm (39.4 in)
F15AEP 643 mm (25.3 in)
F15AMH 1001 mm (39.4 in)
F9.9CE 643 mm (25.3 in)
F9.9CMH 1001 mm (39.4 in)
FT9.9DE 643 mm (25.3 in)
FT9.9DMH 1105 mm (43.5 in)

Bredde overalt:

F13.5AMH 427 mm (16.8 in)
F15AE 369 mm (14.5 in)
F15AEH 427 mm (16.8 in)
F15AEP 369 mm (14.5 in)
F15AMH 427 mm (16.8 in)
F9.9CE 369 mm (14.5 in)
F9.9CMH 427 mm (16.8 in)
FT9.9DE 369 mm (14.5 in)
FT9.9DMH 501 mm (19.7 in)

Højde overalt S:

F13.5AMH 1080 mm (42.5 in)
F15AE 1080 mm (42.5 in)
F15AEH 1080 mm (42.5 in)
F15AEP 1080 mm (42.5 in)
F15AMH 1080 mm (42.5 in)
F9.9CE 1080 mm (42.5 in)
F9.9CMH 1080 mm (42.5 in)

Højde overalt L:

F13.5AMH 1207 mm (47.5 in)
F15AE 1207 mm (47.5 in)
F15AEH 1207 mm (47.5 in)
F15AEP 1207 mm (47.5 in)
F15AMH 1207 mm (47.5 in)
F9.9CE 1207 mm (47.5 in)
F9.9CMH 1207 mm (47.5 in)
FT9.9DE 1253 mm (49.3 in)
FT9.9DMH 1253 mm (49.3 in)

Højde overalt X:

FT9.9DE 1321 mm (52.0 in)

Hækbjælkens højde S:

F13.5AMH 440 mm (17.3 in)
F15AE 440 mm (17.3 in)
F15AEH 440 mm (17.3 in)
F15AEP 440 mm (17.3 in)
F15AMH 440 mm (17.3 in)
F9.9CE 440 mm (17.3 in)
F9.9CMH 440 mm (17.3 in)

Hækbjælkens højde L:

567 mm (22.3 in)

Hækbjælkens højde X:

FT9.9DE 635 mm (25.0 in)

Vægt (AL) S:

F13.5AMH 45.0 kg (99 lb)
F15AE 47.0 kg (104 lb)
F15AEH 48.0 kg (106 lb)
F15AEP 52.0 kg (115 lb)
F15AMH 45.0 kg (99 lb)
F9.9CE 47.0 kg (104 lb)
F9.9CMH 45.0 kg (99 lb)

Vægt (AL) L:

F13.5AMH 47.0 kg (104 lb)
F15AE 49.0 kg (108 lb)
F15AEH 50.0 kg (110 lb)
F15AEP 54.0 kg (119 lb)
F15AMH 47.0 kg (104 lb)
F9.9CE 49.0 kg (108 lb)
F9.9CMH 47.0 kg (104 lb)
FT9.9DE 50.0 kg (110 lb)
FT9.9DMH 49.0 kg (108 lb)

Vægt (AL) X:

FT9.9DE 51.0 kg (112 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:

4500–5500 omdr./min.

Maksimal effekt:

F13.5AMH 9.9 kW @ 5000 omdr./min. (13 HK @ 5000

Vedligeholdelse

omdr./min.)

F15AE 11.0 kW @ 5000 omdr./min.

(15 HK @ 5000 omdr./min.)

F15AEH 11.0 kW @ 5000 omdr./min.

(15 HK @ 5000 omdr./min.)

F15AEP 11.0 kW @ 5000 omdr./min.

(15 HK @ 5000 omdr./min.)

F15AMH 11.0 kW @ 5000 omdr./min.

(15 HK @ 5000 omdr./min.)

F9.9CE 7.3 kW @ 5000 omdr./min.

(10 HK @ 5000 omdr./min.)

F9.9CMH 7.3 kW @ 5000 omdr./min.

(10 HK @ 5000 omdr./min.)

FT9.9DE 7.3 kW @ 5000 omdr./min.

(10 HK @ 5000 omdr./min.)

FT9.9DMH 7.3 kW @ 5000

omdr./min. (10 HK @ 5000

omdr./min.)

Tomgangshastighed (i frigear):

F13.5AMH 950 ±50 omdr./min.

F15AE 950 ±50 omdr./min.

F15AEH 950 ±50 omdr./min.

F15AEP 950 ±50 omdr./min.

F15AMH 950 ±50 omdr./min.

F9.9CE 950 ±50 omdr./min.

F9.9CMH 950 ±50 omdr./min.

FT9.9DE 1050 ±50 omdr./min.

FT9.9DMH 1050 ±50 omdr./min.

Motor:

Type:

4-takt L

Slagvolumen:

323.0 cm³ (19.71 cu.in)

Boring × slaglængde:

59.0 × 59.0 mm (2.32 × 2.32 in)

Tændingssystem:

CDI

Tændrør (NGK):

DPR6EA-9

Tændrør med modstand (NGK):

DPR6EA-9

Gnidtafstand på tændrør:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Styresystem:

F13.5AMH Rorpind

F15AE Fjernbetjening

F15AEH Rorpind

F15AEP Fjernbetjening

F15AMH Rorpind

F9.9CE Fjernbetjening

F9.9CMH Rorpind

FT9.9DE Fjernbetjening

FT9.9DMH Rorpind

Startsystem:

F13.5AMH Manuelt

F15AE Elektrisk start

F15AEH Elektrisk start

F15AEP Elektrisk start

F15AMH Manuelt

F9.9CE Elektrisk start

F9.9CMH Manuelt

FT9.9DE Elektrisk start

FT9.9DMH Manuelt

Starter karburatorsystem:

Chokerventil

Ventilspillerum (kold motor) IN:

0.15–0.25 mm (0.0059–0.0098 in)

Ventilspillerum (kold motor) EX:

0.20–0.30 mm (0.0079–0.0118 in)

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):

F15AE 347.0 A

F15AEH 347.0 A

F15AEP 347.0 A

F9.9CE 347.0 A

FT9.9DE 347.0 A

Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):

F15AE 40.0 Ah

F15AEH 40.0 Ah

F15AEP 40.0 Ah

F9.9CE 40.0 Ah

FT9.9DE 40.0 Ah

Vekselstrømsgenerator effekt:

F13.5AMH 80 W

F15AMH 80 W

F9.9CMH 80 W

Vekselstrømsgenerator:

F15AE 10.0 A

F15AEH 10.0 A

F15AEP 10.0 A

F9.9CE 10.0 A

FT9.9DE 10.0 A

FT9.9DMH 10.0 A

Drivenhed:

Gearstillinger:

Frem, Frigear, Bak

Udvekslingsforhold:

F13.5AMH 2.08 (27/13)

F15AE 2.08 (27/13)

F15AEH 2.08 (27/13)

F15AEP 2.08 (27/13)

F15AMH 2.08 (27/13)

F9.9CE 2.08 (27/13)

F9.9CMH 2.08 (27/13)

FT9.9DE 2.92 (38/13)

FT9.9DMH 2.92 (38/13)

Trim og tilt systemet:

F13.5AMH Manuelt tilt

F15AE Manuelt tilt

F15AEH Manuelt tilt

F15AEP Elektrisk tilt

F15AMH Manuelt tilt

F9.9CE Manuelt tilt

F9.9CMH Manuelt tilt

FT9.9DE Manuelt tilt

FT9.9DMH Manuelt tilt

Skruemærke:

F13.5AMH J

F15AE J

F15AEH J

F15AEP J

F15AMH J

F9.9CE J

F9.9CMH J

FT9.9DE R

FT9.9DMH R

Brændstof og olie:

Anbefalet brændstof:

Almindelig blyfri benzín

Mindste research-oktantal:

F13.5AMH 90

F15AE 90

F15AEH 90

F15AEP 90

F15AMH 90 (CHE)(EUR)

F9.9CE 90

F9.9CMH 90

FT9.9DE 90

FT9.9DMH 90

Anbefalet motorolie:

4-takters motorolie

Motorolieklasse API:

API SE, SF, SG, SH, SJ

Motorolietype SAE:

SAE10W30 eller SAE10W40

Smøring:

Våd sump

Motoroliekvantitet (ekskl. oliefilter):

1.0 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

Anbefalet gearolie:

Hypoid gearolie (SAE 90)

Gearoliekvantitet:

F13.5AMH 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

F15AE 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F15AEH 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

F15AEP 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

F15AMH 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

F9.9CE 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F9.9CMH 250.0 cm³ (8.45 US oz)

Vedligeholdelse

(8.82 Imp.oz)

FT9.9DE 370.0 cm³ (12.51 US oz)

(13.05 Imp.oz)

FT9.9DMH 370.0 cm³ (12.51 US oz)

(13.05 Imp.oz)

Tilspændingsmoment:

Tændrør:

18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

Møtrik til skrue:

F13.5AMH 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F15AE 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F15AEH 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F15AEP 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F15AMH 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F9.9CE 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

F9.9CMH 17.0 Nm (12.5 ft-lb) (1.73 kgf-m)

FT9.9DE 21.0 Nm (15.5 ft-lb) (2.14 kgf-m)

FT9.9DMH 21.0 Nm (15.5 ft-lb) (2.14 kgf-m)

Motorolie aftapningsbolt:

28.0 Nm (20.7 ft-lb) (2.86 kgf-m)

Motoroliefilter:

18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

KMU28222

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM00690



ADVARSEL

- **Utætheder af brændstof er brandfarligt. Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal man lukke luftskruen og brændstofhanen for at**

forhindre, at der løber brændstof ud.

- **UDVIS FORSIGTIGHED** ved transport af brændstoftanken, hvadenten det er i båden eller bilen.
- **FYLD ALDRIG** en brændstofbeholder helt op. Benzin kan udvide sig betydeligt, når det bliver varmt og kan danne tryk inde i brændstofbeholderen. Dette kan føre til utætheder af brændstof og en potentiel brandfare.

KWM00700



ADVARSEL

Gå aldrig ind under den nederste del medens den er vippet op, selv om der anvendes en motorstøtte. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KCM00660

VIGTIGT:

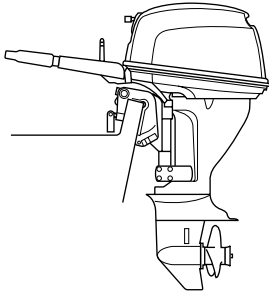
Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

Påhængsmotoren transporteres på trailer og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

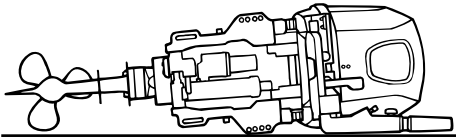
KMU28235

Modeller med spændskruebeslag

Når påhængsmotoren skal transporteres eller opbevares mens den fjernes fra en båd, skal påhængsmotoren holdes i den viste stilling.



ZMU02049



ZMU02050

BEMÆRK:

Placer et håndklæde eller lignende under påhængsmotoren for at beskytte den mod beskadigelse.

KMU28241

Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller mere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader.

Det tilrådes at få din påhængsmotor eftersat af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaring. Du kan som ejer dog med et minimum af værktøj udføre følgende procedurer.

KCM01080

VIGTIGT:

- For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold på-

hængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Hvis påhængsmotoren transporteres på siden (ikke oprejst), så anbring en blød klud under den efter aftapning af motoroli- en.

- Læg ikke din påhængsmotor ned på siden før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.
- Opbevar din påhængsmotor på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.

KMU28301

Procedure

KMU28332

Skylning i en prøvebeholder

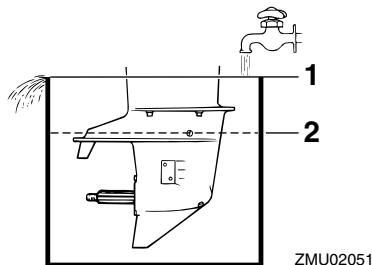
KCM00300

VIGTIGT:

Kør ikke med motoren uden at forsyne den med kølevand. Enten vil motor vandpumpen blive beskadiget, eller motoren vil blive beskadiget af overophedning. Inden motoren startes, skal man sikre sig at der leveres vand til kølevandsrørene.

1. Vask påhængsmotorhuset ved brug af ferskvand. For yderligere information, se side 49.
2. Frakobl brændstofrøret fra motoren eller luk af for brændstofhanen, hvis udstyret med en sådan.
3. Fjern øverste motorskærm og lyddæmperdækslet. Fjern skruen.
4. Monter påhængsmotoren på prøvebeholderen. Fyld tanken med frisk vand til øverste niveau på antikavitationspladen.

Vedligeholdelse



1. Vandoverflade
2. Laveste vandstand

KCM00290

VIGTIGT:

Hvis niveauet af ferskvand er under niveauet for antikavitationspladen, eller hvis vandforsyningen er utilstrækkelig, kan der opstå motorstop.

5. Gennemskylning af kølesystemet er vigtigt for at undgå, at kølesystemet tilstoppes af salt, sand eller snavs. Desuden er tågesmøring/smøring af motoren obligatorisk for at forebygge overdreven motorskade på grund af rust. Udfør gennemskylningen og tågesmøringen samtidig.

KWM00090

ADVARSEL

- Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.
- Hold hænder, hår og beklædning borte fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

6. Kør motoren i hurtig tomgang et par minutter i frigear.
7. Lige inden motoren slukkes, skal du hurtigt sprøjte "Olieforstøver" skiftevist ind i hver karburator eller i lyddæmperdækslets forstøverhul, hvis udstyret med et

- sådan. Når dette er korrekt foretaget, vil motoren ryge meget og næsten gå i stå.
8. Fjern påhængsmotoren fra prøvebeholderen.
9. Monter lyddæmperdækslet/hætten til forstøverhullet og øverste motorskærm.
10. Hvis "Olieforstøver" ikke kan fås, skal motoren køres i hurtig tomgang, indtil brændstofsyste­met bliver tomt, og motoren stopper.
11. Aftap kølevandet helt af motoren. Rens huset grundigt.
12. Hvis "Olieforstøver" ikke kan fås, skal tændrør(ene) fjernes. Hæld en teskefuld ren motorolie i hver cylinder. Tørn flere gange manuelt. Udskift tændrør(ene).
13. Aftap brændstoffet fra brændstoftanken.

BEMÆRK:

Brændstoftanken skal opbevares på en tør plads med god ventilation og må ikke udsættes for direkte sollys.

KMU28400

Indsmøring (undtagen modeller med olieindsprøjtning)

1. Smør gevindet på tændrøret(ene) og skru dem på igen, med det anviste moment. For information om installation af tændrør, se side 55.
2. Skift gearolien. For instruktioner, se side 63. Kontroller olien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Udskiftning af pakning bør foretages af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
3. Indfedt alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 53.

KMU28430

Pasning af batteri

KWM00330

ADVARSEL

Batteriets elektrolytvæske er farlig. Den

indeholder svovlsyre og er derfor giftig og ekstremt ætsende.

Følg altid disse forholdsregler:

- Undgå kropskontakt med elektrolytvæskens, da den kan give alvorlige brandskader eller permanente øjenskader.
- Anvend beskyttelsesbriller ved håndtering eller arbejde i nærheden af batterier.

Modgift (UDVORTES):

- HUD - Skyl med vand.
- ØJNE - Skyl med rigelige mængder vand i 15 minutter og søg omgående læge.

Modgift (INDVORTES):

- Drik store mængder vand eller mælk efterfulgt af mælk fra magnesia, piskede æg eller vegetabilsk olie. Søg omgående lægehjælp.

Batterierne udvikler også eksplosive brintgasser. Du bør derfor altid følge disse forholdsregler:

- Oplad batterierne i et godt ventileret område.
- Hold batterierne borte fra ild, gnister eller åben ild (f.eks.: svejseudstyr, tændte cigaretter etc.).
- **UNDGÅ TOBAKSRYGNING** ved opladning eller håndtering af batterier.

HOLD BATTERIERNE OG ELEKTROLYTVÆSKE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

Batterierne varierer fabrikterne imellem. Derfor gælder følgende procedurer måske ikke altid. Få råd hos din batterifabrikants instruktioner.

Procedure

1. Frakobl og fjern batteriet fra båden. Frakobl altid det sorte negative kabel først for at forebygge risikoen for kortslutning.
2. Rens batterikasse og terminaler. Fyld

hver af cellerne til øverste niveaumærke med destilleret vand.

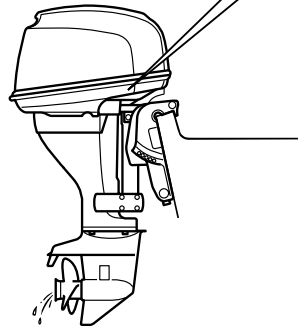
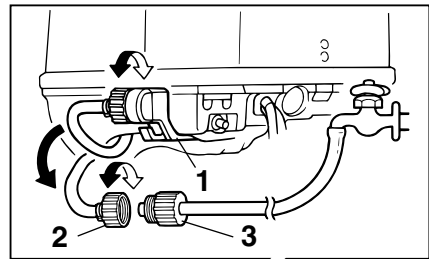
3. Opbevar batteriet på en plan overflade på et køligt, tørt, velventileret sted væk fra direkte sollys.
4. En gang om måneden skal elektrolytens anviste tyngde efterses og genoplades som nødvendigt for at forlænge batteriets levetid.

KMU28440

Skylning af motoren

Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

1. Efter at have slukket motoren, skal du skrue studsene til haveslangen af beslaget på underste motorskærm.



ZMU04887

1. Beslag
 2. Studs til haveslange
 3. Haveslange
2. Skru studsene til haveslangen på en ha-

Vedligeholdelse

veslange, som er tilsluttet ferskvandsforsyning.

3. Med motoren slukket skal du dreje på vandhanen og lade vandet skylle gennem kølerørene i ca. 15 minutter. Sluk for vandet og tag haveslangen af.
4. Når skylning er tilendebragt skal studsen til haveslange genmonteres på beslaget på underste motorskærm. Spænd studsene sikkert.

KCM00540

VIGTIGT:

Lad ikke haveslangetilslutningen hænge løst på den underste motorskærm eller slangen hænge frit under normal betjening. Vandet vil løbe ud af tilslutningen i stedet for at afkøle motoren, hvilket kan medføre alvorlig overophedning. Kontroller at koblingen er ordentligt spændt efter gennemskyllningen af motoren.

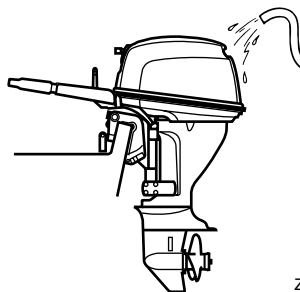
BEMÆRK:

- Når motoren gennemskyllses med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.
- For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 45.

KMU28450

Rengøring af påhængsmotoren

Efter brugen bør man vaske påhængsmotoren af udvendig med ferskvand. Gennemskyl kølesystemet med ferskvand.



ZMU02052

BEMÆRK:

For skylleinstruktioner til kølesystemet, se side 45.

KMU28460

Eftersyn af motorens malede overflade

Efterse motoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU28474

Periodisk vedligeholdelse

KWM01070



ADVARSEL

Husk at standse motoren når du udfører vedligeholdelse på den med mindre andet er anført. Hvis du selv eller ejeren ikke er bekendt med servicering af motorer, bør dette arbejde udføres af din Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker.

KMU28510

Udskiftningsdele

Hvis det er nødvendigt at udskifte reservedele, så anvend kun originale Yamaha-reservedele eller dele af samme type med tilsvarende styrke og materialer. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktions-

fejl og medføre tab af styreevne og udsætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

Vedligeholdelse

KMU28521

Vedligeholdelsesskema

Hypigheden af vedligeholdelsen kan justeres afhængigt af driftsbetingelserne, men følgende skema giver generelle retningslinier. Se afsnittene i dette kapitel vedr. forklaringer for hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.

“●” symbolet indikerer de eftersyn som du kan udføre selv.

“○” symbolet indikerer arbejde som din Yamaha-forhandler skal foretage.

Punkt	Handlinger	Oprindeligt		For hver	
		10 timer (1 måned)	50 timer (3 måneder)	100 timer (6 måneder)	200 timer (1 år)
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol / udskiftning		●/○	●/○	
Anode(r) (indvendig(e))	Kontrol / udskiftning				○
Batteri	Kontrol / opladning	●/○			
Kølevandsgange	Rengøring		●	●	
Fastspænding af hjelm	Kontrol				●
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol / rengøring	●	●	●	
Brændstofsysteem	Kontrol	●	●	●	
Brændstoftank (Yamaha bærbar tank)	Kontrol / rengøring				●
Gearolie	Udskift	●		●	
Smøresteder	Smøring			●	
Tomgangshastighed (karburatormodeller)	Kontrol/justering	●/○		●/○	
Elektrisk trim og tilt enhed	Kontrol				○
Skrue og split	Kontrol / udskiftning		●	●	
Skift mellemstykke / skiftekelabel	Kontrol / justering				○
Termostat	Kontrol				○
Gashåndtag mellemstykke / gaskabel / gas pickup timing	Kontrol / justering				○
Vandpumpe	Kontrol				○
Motorolie	Kontrol / udskiftning	●		●	
Oliefilter (filterindsats)	Udskift				○
Tændrør	Rengøring / justering / udskiftning	●			●

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Oprindeligt		For hver	
		10 timer (1 måned)	50 timer (3 måneder)	100 timer (6 måneder)	200 timer (1 år)
Tandrem	Kontrol / udskiftning			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ventilspillerum (OHC = overliggende knastaksel, OHV)	Kontrol / justering	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	

BEMÆRK:

Når der sejles i saltvand, grumset eller mudret vand, bør motoren skylles med rent vand efter hver brug.

KMU28871

Vedligeholdelsesskema (ekstra)

Punkt	Handlinger	For hver	
		500 timer (2.5 år)	1000 timer (5 år)
Tandrem	Udskiftning		<input type="radio"/>

KMU28910

BEMÆRK:

Hvis der bruges benzin med bly eller højt svovlindhold, skal kontrol af ventilspillerummet måske kræves oftere end hver 500 timer.

Vedligeholdelse

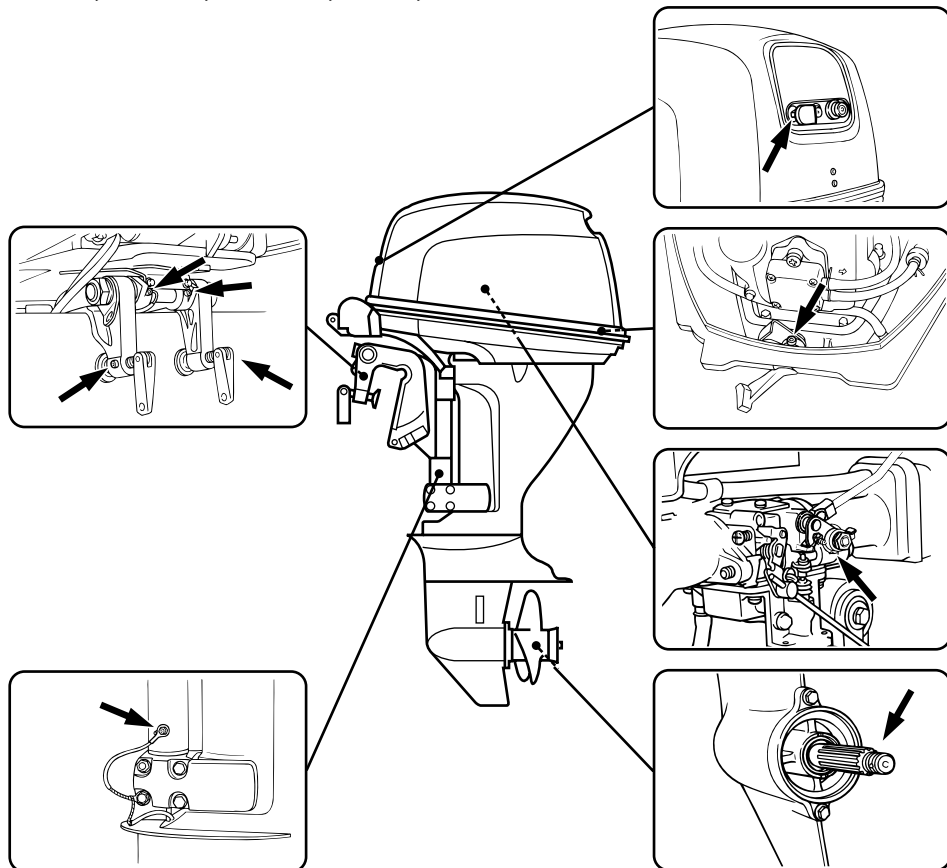
KMU28940

Indfedtning

Yamaha fedt A (vandresistent fedt)

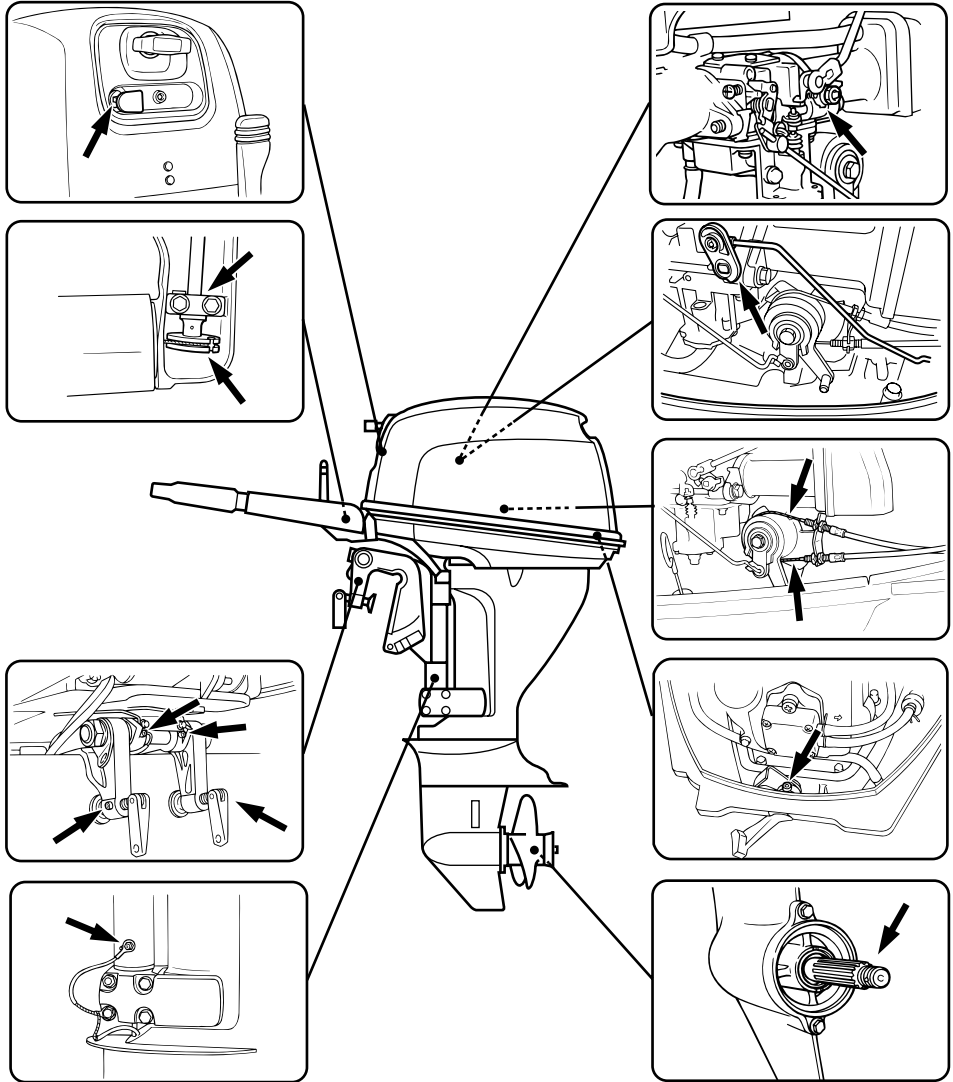
Yamaha fedt D (korrosionsbestandigt fedt; til skrueaksel)

F9.9CE, FT9.9DE, F13.5AEP, F15AE, F15AEP



ZMU02330

F9.9CMH, FT9.9DMH, F13.5AMH, F15AMH, F15AEH



ZMU02331

Vedligeholdelse

KMU28951

Rensning og justering af tændrør

KWM00560

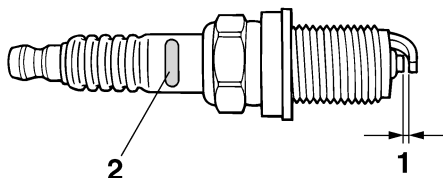
ADVARSEL

Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist som kan føre til eksplosion eller brand.

Tændrøret er en vigtig del af motoren og let at inspicere. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvid, kan det betyde at der er en utæthed af luft i ind sugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller aflejringerne er for store, bør man udskifte tændrøret med et andet af korrekt type.

Standard tændrør:
DPR6EA-9

Inden tændrøret monteres, skal elektrodeafstanden måles med en søger; juster afstanden til angivelsen om nødvendigt.



ZMU01797

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Når tændrøret monteres, skal pakningens overflade altid rengøres og en ny pakning bruges. Tør al snavs af gevindene og skru tændrøret i med det korrekte moment.

Tændrørets tilspændingsmoment:
18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er til stede ved monteringen af et tændrør, er det en god tommelfingerregel at det korrekte moment er 1/4 til 1/2 omgang efter fingerstramning. Juster tændrøret til det korrekte moment så hurtigt som muligt med en momentnøgle.

KMU28962

Eftersyn brændstofsistem

KWM00060

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre

antændelseskilder.

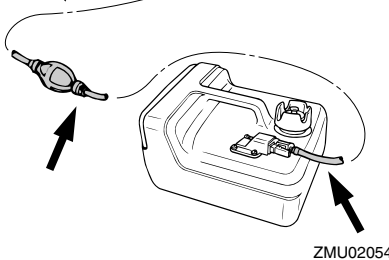
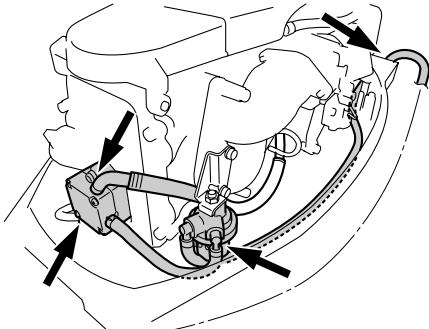
KWM00910

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.
- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsyste­met repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

Efterse brændstofrørene for lækager, revner eller funktionsfejl. Hvis der findes et problem, bør din Yamaha-forhandler eller en anden kvalificeret mekaniker reparere den med det samme.



Kontrolpunkter

- Utæthed på brændstofsyste­mdele
- Utæthed på brændstofrørsamling
- Revner eller anden skade på brændstofrør

- Utæthed i brændstoftilslutning

KMU28980

Kontrol af brændstoffilteret

KWM00310

ADVARSEL

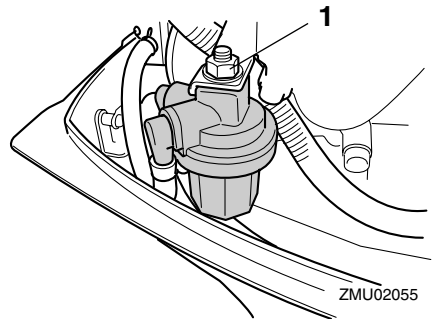
Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Hvis du har spørgsmål om korrekt procedure, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.
- Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.
- Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.

KMU29001

Rengøring af brændstoffilter

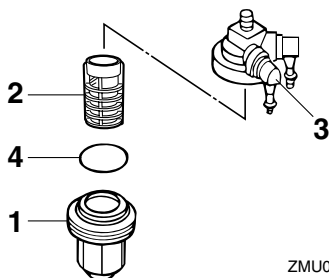
1. Fjern møtrikken der holder brændstoffilter­samling, hvis udstyret med en sådan.



1. Møtrik

Vedligeholdelse

2. Skru filterkappen af idet spildt brændstof tages op med en klud.
3. Fjern filterelementet og vask det i opløsningsmiddel. Lad det tørre. Efterser filterelementet og O-ringen for at kontrollere at de er i god stand. Udskift dem om nødvendigt. Hvis der findes vand i brændstoffet, skal den bærbare Yamaha brændstoftank eller andre brændstoftanke efterses og rengøres.



ZMU02079

1. Filterkop
 2. Filterelement
 3. Filterhus
 4. O-ring
4. Monter filterelementet tilbage i beholderen. Forvis dig om at O-ringen er i stilling i beholderen. Skru beholderen fast på filterhuset.
 5. Monter filtersamlingen på soklen, så brændstofslangerne bliver monteret til filtersamlingen.
 6. Kør med motoren og efterser filter og ledninger for utætheder.

KMU29040

Kontrol af tomgangshastigheden

KWM00450

ADVARSEL

- Rør ikke ved eller fjern ingen elektriske dele under start eller under kørslen.
- Hold hænder, hår og beklædning borte

fra svinghjul og andre roterende dele, når motoren kører.

- **2-hk modeller:** Skruen roterer lige så snart motoren er i gang. Flyt ikke gas-håndtaget fra startpositionen under opvarmningen. Båden kan uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.

KCM00490

VIGTIGT:

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet. En gennemskylningsstuds eller en prøvetank kan anvendes.

En diagnoseomdrejningstæller bør bruges til denne procedure. Resultaterne kan variere afhængigt af om afprøvningen er ført med studsden til gennemskylning, i en prøvebeholder eller med påhængsmotoren i vandet.

1. Start motoren og lad den varme helt op i frigear indtil den kører glat.
2-hk model: Varm motoren med gas-håndtaget i start position eller mindre. Hvis påhængsmotoren er monteret på en båd, skal du forvise dig om at båden er stramt fortøjet.

BEMÆRK:

Korrekt kontrol af tomgangshastighed er kun mulig hvis motoren er helt opvarmet. Hvis den ikke er helt opvarmet, vil tomgangshastigheden måle højere end normalt. Hvis du har svært ved at kontrollere tomgangshastigheden, eller tomgangshastigheden kræver justering, skal du rette henvendelse til en Yamaha-forhandler eller en andet kvalificeret mekaniker.

2. Kontroller om tomgangshastigheden er indstillet efter forskriften. For forskrifter om tomgangshastighed, se side 42.

KMU29073

Udskiftning af motorolie

KWM00760

ADVARSEL

- Undgå at tappe motorolien af umiddelbart efter stop af motoren. Olien er meget varm og bør håndteres med forsigtighed for at undgå brandskader.
- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk.

KCM00970

VIGTIGT:

- Overfyld ikke med olie og kontroller at påhængsmotoren står lodret (ikke vipet) ved eftersyn og skift af motorolie.
- Hvis olien står over det øverste niveaumærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet. Overfyldning af olie kan føre til utæthed eller skader.

KCM01240

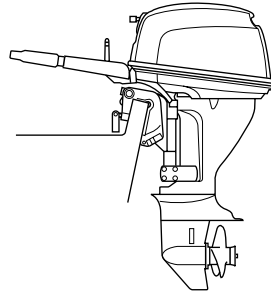
VIGTIGT:

Skift motorolien efter de første 10 timers sejlads, og herefter for hver 100 timer eller med 6 måneders interval. Ellers vil motoren blive for hurtigt slidt.

BEMÆRK:

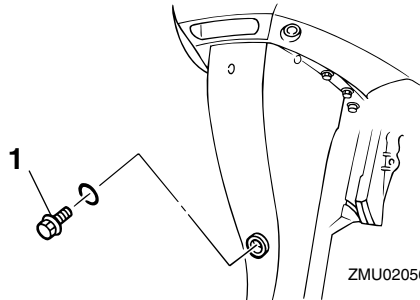
Skift motorolien, når olien stadig er varm.

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet).



ZMU02049

2. Klargør en passende beholder, der kan indeholde en større mængde olie end kapaciteten af motorolien. Løsn og fjern drænskruen, mens beholderen holdes under aftaphullet. Fjern derefter dækslet til oliepåfyldning. Lad al olien løbe af. Tør straks spildt olie op.



ZMU02056

1. Drænskruen

3. Sæt en ny pakning på olie drænskruen. Påfør et lille olielag på pakningen og monter drænskruen.

Drænskruens moment:

28.0 Nm (20.7 ft-lb) (2.86 kgf-m)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er tilgængelig når du monterer drænskruen, skal du med fingrene spænde skruen lige indtil pakningen kommer i kontakt med drænhullets overflade.

Vedligeholdelse

de. Spænd så 1/4 til 1/2 omgang mere. Spænd drænskruen til det korrekte moment med en momentnøgle snarest muligt.

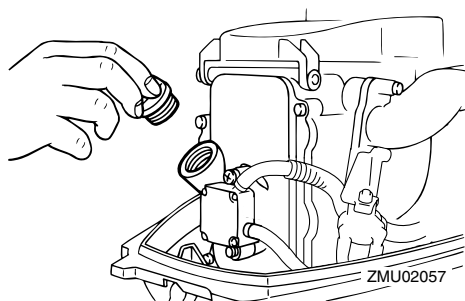
4. Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Monter påfyldningshætten.

Anbefalet motorolie:

4-takters motorolie

Motorolie kvantitet (ekskl. oliefilter):

1.0 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)



5. Start motoren og hold øje med den for at forvisse dig om, at advarselsslampen for lavt olietryk (hvis udstyret med en sådan) slukker. Forvis dig om at der ikke er olieutætheder.

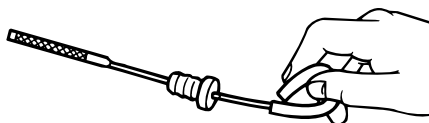
KCM00680

VIGTIGT:

Hvis advarselsslampen for lavt olietryk ikke slukker, eller hvis der er utætheder af olie, så stop motoren og find årsagen. Fortsat sejlads med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

6. Sluk motoren og vent 3 minutter. Kontroller olieniveauet igen med oliepinde for at sikre at niveauet faldet til mellem det øverste og nederste mærke. Efter-

fyld hvis olien er under det nederste mærke eller tap noget af, hvis den er over øverste mærke.



ZMU02058

7. Bortskaf brugt olie i henhold til de lokale forskrifter.

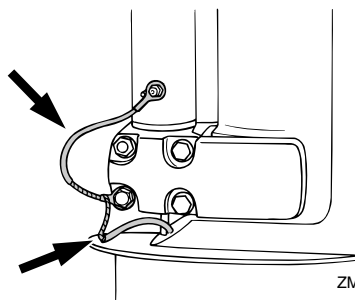
BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Udskift olien oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids troling.

KMU29111

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hver jordledning er korrekt sikret.
- Efterse at hvert stik er sikkert tilkoblet.



ZMU02087

KMU29120

Udstrømning af udstødningsgas

Start motoren og efterse, at der ikke er nogen utætheder af udstødningsgas fra sam-

lingerne mellem udstødningsdækslet, cylinderhovedet og hus cylinderen.

KMU29130

Utæthed af vand

Start motoren og efterse, at der ikke siver noget vand ud fra samlingerne mellem udstødningsdækslet, cylinderhovedet og hus cylinderen.

KMU29140

Motorolielækage

Kontroller om der er olielækager rundt om motoren.

BEMÆRK: _____

Hvis der findes utætheder, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KMU29161

Eftersyn af power trim og tilt systemet

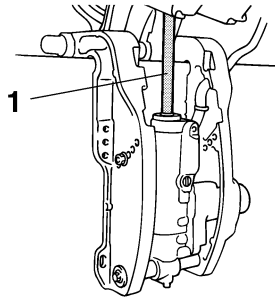
KWM00430



ADVARSEL _____

- Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tilt støttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Kontroller at der ikke er nogen inde under påhængsmotoren inden denne test udføres.

1. Efterse power trim og tilt enheden for tegn på olie lækager.



ZMU02272

1. Tiltstang
2. Betjen hver af kontakterne, elektrisk kontakt til trim og tilt/elektrisk tiltkontakt på fjernstyringen og underste motor-skærm på motoren (hvis udstyret med en sådan) for at efterse, at alle kontakter virker.
3. Vip påhængsmotoren op og efterse, at trim- og tiltstang skubbes helt ud.
4. Efterse, at trim- og tiltstangen er fri for korrosion eller andre fejl.
5. Vip påhængsmotoren ned. Efterse, at trim- og tiltstangen virker jævnt.

BEMÆRK: _____

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis der er noget der ikke virker.

KMU29171

Eftersyn af skrue

KWM00321



ADVARSEL _____

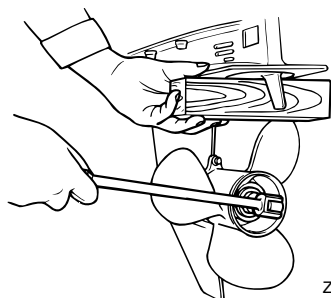
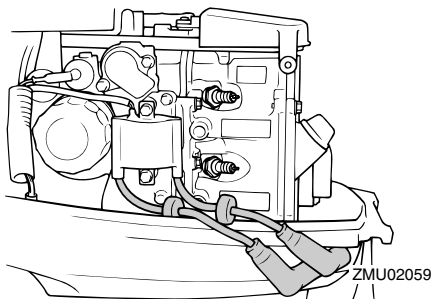
Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, hvis du er i nærheden af skruen.

- Inden eftersyn, afmontering eller montering af skruen, skal man fjerne tændrørshætterne fra tændrørene. Placer desuden skiftekontrollen i frigear, drej hovedkontakt til "OFF" (slukket) og fjern nøglen, og fjern taljerebet fra stopknappen. Afbryd for batteriets afbryder,

Vedligeholdelse

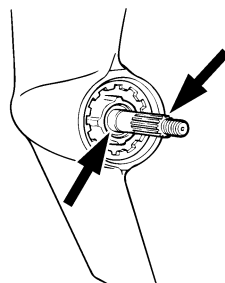
hvis din båd er forsynet med en sådan.

- Brug ikke hænderne til at holde i skruen ved løsning eller spænding af møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.



Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruerbladene for slid, erosion pga. kavitation eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skruerakslen for skader.
- Efterse notakslerne / brudstiften for slid eller skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skruerakslen.



- Efterse skruerakslen for olieforsegling for skader.

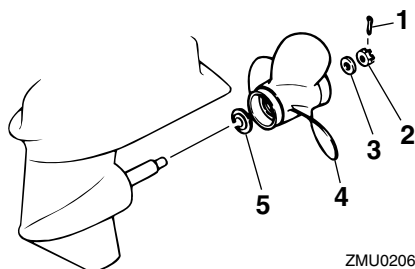
BEMÆRK:

Hvis udstyret med brudstift: den er beregnet til at brække hvis skruen rammer en hård undervandsforhindring for at hjælpe til at beskytte skruen og drivmekanismen. Skruen vil så dreje frit på akslen. Hvis dette sker, så skal brudstiften udskiftes.

KMU29193

At fjerne skruen

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern skruemøtrikken, skiven og mellemstykket (hvis udstyret med et sådant).



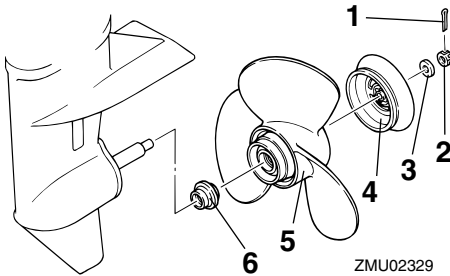
1. Split
2. Møtrik til skruer
3. Skive
4. Skruer
5. Trykskive

3. Fjern skruen og trykskiven.

KMU29211

At fjerne skruen

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.



1. Split
2. Møtrik til skrue
3. Skive
4. Deflektor
5. Skrue
6. Trykskive

2. Fjern møtrik og skive på skruen.
3. Fjern deflektoren, skruen og trykskiven.

KMU29230

Montering af skruen

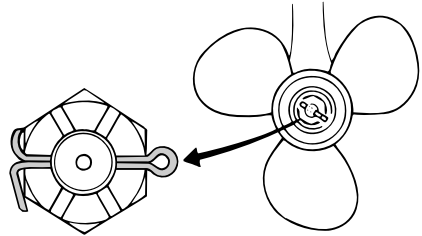
KCM00340

VIGTIGT: _____

- Husk at montere trykskiven inden monteringen af skruen, da den nederste del og skruenavet kan blive beskadiget.
- Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen gå løs under sejladsen og gå tabt.

1. Påfør Yamaha marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.
2. Monter mellemstykket (hvis udstyret med et sådant), trykskiven og skruen på skrueakslen.
3. Monter mellemstykket (hvis udstyret med et sådant) og skiven. Spænd skrue-møtrikken til det anviste moment.

4. Få skrue-møtrikken til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt.



ZMU02063

BEMÆRK: _____

Hvis skrue-møtrikken ikke passer sammen med skrueakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få den til at passe sammen med hullet.

KMU29261

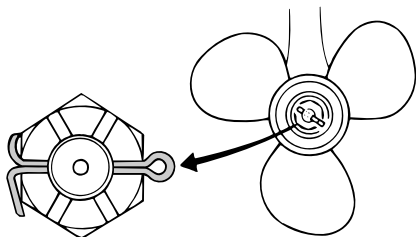
Montering af skruen

KCM00340

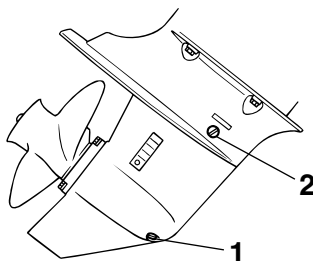
VIGTIGT: _____

- Husk at montere trykskiven inden monteringen af skruen, da den nederste del og skruenavet kan blive beskadiget.
- Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen gå løs under sejladsen og gå tabt.

1. Påfør Yamaha marinefedt eller korrosionsbestandig fedt på skrueakslen.
2. Monter trykskiven og skruen på skrueakslen. Monter deflektoren på skruen.
3. Monter skiven og spænd skrue-møtrikken til det anviste moment.
4. Få skrue-møtrikken til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt.



ZMU02063



ZMU02064

BEMÆRK: _____

Hvis skruemøtrikken ikke passer sammen med skruerakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få den til at passe sammen med hullet.

KMU29280

Udskiftning af gearolie

KWM00800

ADVARSEL _____

- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.
- Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

1. Vip påhængsmotoren, så gearolie drænskruen er på lavest mulige punkt.
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Fjern gearolie drænskruen.

1. Drænskruen for gearolie

2. Niveauskruen

BEMÆRK: _____

Hvis udstyret med magnetisk gearolie drænskruen: fjern alle metalpartikler fra skruen inden den monteres.

4. Fjern niveauskruen for at lade olien aftappe helt.

KCM00710

VIGTIGT: _____

Kontroller den brugte olie efter den er tappet af. Hvis olien er mælkeagtig, er der vand i gearkassen, hvilket kan forårsage skade på gearet. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for reparation af pakningen på den nederste del.

BEMÆRK: _____

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

5. Mens påhængsmotoren er i lodret stilling og ved anvendelse af et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i

drænhullet til gearolien.

Anbefalet gearolie:

Hypoid gearolie (SAE 90)

Gearolie kvantitet:

F13.5AMH 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

F15AE 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F15AEH 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F15AEP 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

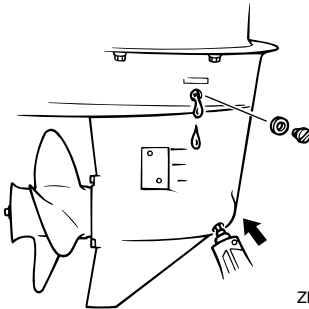
F15AMH 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F9.9CE 250.0 cm³ (8.45 US oz) (8.82
Imp.oz)

F9.9CMH 250.0 cm³ (8.45 US oz)
(8.82 Imp.oz)

FT9.9DE 370.0 cm³ (12.51 US oz)
(13.05 Imp.oz)

FT9.9DMH 370.0 cm³ (12.51 US oz)
(13.05 Imp.oz)



ZMU02065

6. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.
7. Sæt ind og spænd gearolie drænskruen.

KMU29302

Rengøring af brændstoftank

KWM00920

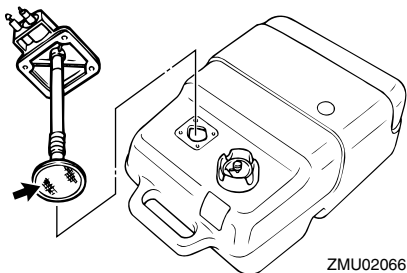
ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

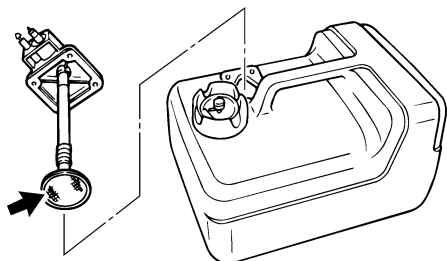
- Hvis du har spørgsmål om korrekt udførelse af denne procedure, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Undgå tobaksrygning, gnister, brug af åben ild og andre brandfarlige antændelseskilder ved rengøring af brændstoftanken.
- Tag brændstoftanken ud af båden inden rengøringen. Arbejd kun udendørs på områder med god ventilation.
- Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Saml omhyggeligt brændstoftanken igen. Ukorrekt samling kan medføre utætheder af brændstof, hvilket igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.
- Destruer gammel benzin i henhold til lokale regulativer.

1. Tøm brændstoftanken i en godkendt beholder.
2. Hæld en lille smule egnet opløsningsmiddel i tanken. Monter dækslet og ryst tanken. Aftap opløsningsmidlet helt.
3. Fjern skruerne der holder koblingssamlingen til brændstofslange. Træk samlingen ud af tanken.

Vedligeholdelse



ZMU02066



ZMU02277

4. Rengør filteret (placeret på enden af indsugningsrøret) i en passende rengøringsopløsning. Lad filteret tørre.
5. Udskift pakningen med en ny. Monter koblingsamlingen til brændstofslange igen og spænd skrue(r)ne fast.

KMU29312

Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahs påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offeranoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodens overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

KCM00720

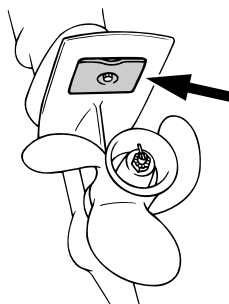
VIGTIGT: _____

Mal ikke anoderne, da det vil gøre dem virkningsløse.

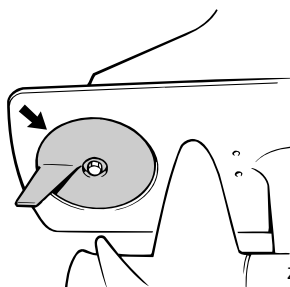
BEMÆRK: _____

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvend-

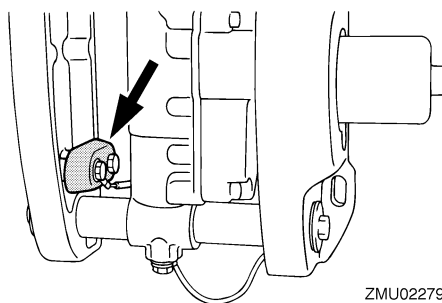
delse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.



ZMU02067



ZMU02924



ZMU02279

KMU29320

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWM00330

⚠ ADVARSEL _____

Batteriets elektrolytvæske er farlig. Den indeholder svovlsyre og er derfor giftig

og ekstremt ætsende.

Følg altid disse forholdsregler:

- Undgå kropskontakt med elektrolytvæsken, da den kan give alvorlige brandskader eller permanente øjenskader.
- Anvend beskyttelsesbriller ved håndtering eller arbejde i nærheden af batterier.

Modgift (UDVORTES):

- HUD - Skyl med vand.
- ØJNE - Skyl med rigelige mængder vand i 15 minutter og søg omgående læge.

Modgift (INDVORTES):

- Drik store mængder vand eller mælk efterfulgt af mælk fra magnesia, piskede æg eller vegetabilsk olie. Søg omgående lægehjælp.

Batterierne udvikler også eksplosive brintgasser. Du bør derfor altid følge disse forholdsregler:

- Oplad batterierne i et godt ventileret område.
- Hold batterierne borte fra ild, gnister eller åben ild (f.eks.: svejseudstyr, tændte cigaretter etc.).
- **UNDGÅ TOBAKSRYGNING** ved opladning eller håndtering af batterier.

HOLD BATTERIERNE OG ELEKTROLYTVÆSKE UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

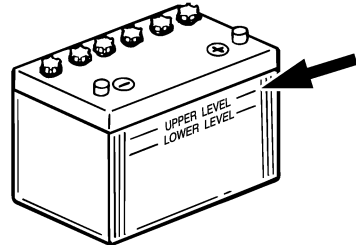
KCM00360

VIGTIGT: _____

- Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.
- Almindeligt vand fra vandhanen indeholder mineraler, der er skadelige for batteriet, og bør derfor ikke anvendes til efterfyldning.

1. Kontroller elektrolytniveauet mindst en

gang om måneden. Fyld til fabrikantens anbefalede niveau når det er nødvendigt. Fyld kun efter med destilleret vand (eller demineraliseret vand, der er beregnet til batterier).



ZMU01810

2. Hold altid batteriet i en god opladningsstand. Montering af et voltmeter vil hjælpe dig med at overvåge batteriet. Hvis du ikke anvender båden i en måned eller mere, bør batteriet fjernes fra båden og opbevares på et koldt, mørkt sted. Genoplad batteriet inden brug.
3. Hvis batteriet skal opbevares længere end en måned, skal du kontrollere den anviste tyngde af væsken mindst en gang om måneden og genoplade batteriet hvis den er lav.

BEMÆRK: _____

Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler ved opladning eller genopladning af batterier.

KMU29331

Tilslutning af batteriet

KWM00570

⚠ ADVARSEL _____

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. Sæt

Vedligeholdelse

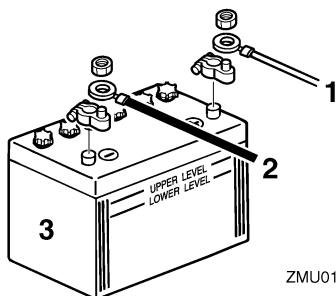
det fuldt opladte batteri i holderen.

KCM01121

VIGTIGT:

- Sørg for at hovedkontakten (på brugbare modeller) er "OFF" (slukket) inden der arbejdes på batteriet.
- Vending af batterikablerne vil skade de elektriske dele.
- Tilslut først den RØDE leder, når du installerer batteriet, og afbryd først den SORTE leder, når du fjerner det. Ellers kan de elektriske dele blive beskadiget.
- Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Tilslut det RØDE kabel til den POSITIVE (+) terminal først. Tilslut derefter det SORTE kabel til den NEGATIVE (-) terminal.



ZMU01811

1. Rødt kabel
2. Sort kabel
3. Batteri

KMU29370

Frakobling af batteriet

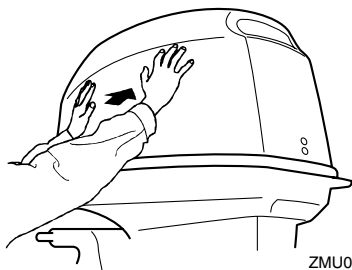
Først skal det SORTE kabel kobles fra den NEGATIVE (-) terminal. Derefter skal det RØDE kabel kobles fra den POSITIVE (+) terminal.

KMU29390

Eftersyn af øverste motorskærm

Efterse tilpasningen af øverste motorskærm

ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den sidder løst, så få den repareret hos din Yamaha-forhandler.



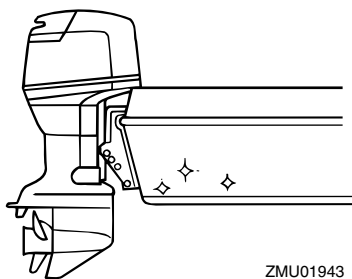
ZMU02068

KMU29400

Beklædning af bådens bund

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund coats med en bundmaling, godkendt til brug i dit område for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU01943

Fejlfinding

Problemer med brændstof, kompression eller tændingssystemerne, kan give en vanskelig start, tab af effekt eller andre problemer. Dette afsnit beskriver grundlæggende eftersyn og mulige afhjælpningsmetoder, og omfatter alle Yamaha påhængsmotorer. Der kan derfor være nogle artikler der ikke gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.

Hvis advarselslampe for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starter virker ikke.

Q. Er batterikapaciteten svag eller lav?

A. Eftersø batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteri forbindelserne løse eller korroderede?

A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?

A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekte amperetal.

Q. Er starterkomponenterne defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er omskifteren i gear?

A. Skift til frigear.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).

Q. Er brændstoftanken tom?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er starterproceduren forkert?

A. Se side 24.

Q. Har brændstofpumpen fejlfungeret?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Eftersø tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten(rne) anbragt forkert?

A. Eftersø og genmonter hætten(rne).

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Eftersø kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Er tændingsdelene defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er taljerebet til kontakten for motorstop ikke monteret?

A. Monter taljerebet.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Q. Er tændrøret(ene) tilgroet(ede) eller af en forkert type?

Fejlgenopretning

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Har tændingsdelene svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarsel.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie som foreskrevet.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er karburatortilslutningerne forkerte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er chokerhåndtaget trukket ud?

A. Tryk det tilbage til udgangspositionen.

Q. Er motorvinklen for høj?

A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er karburatoren tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er gasspjældets justering forkert?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?

A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummen lyder eller indikatorens lyser.

Q. Er kølesystemet tilstoppet?

A. Efterse om vandindtaget er begrænset.

Q. Er motoroliestanden lav?

A. Fyld olietanken med foreskrevet motorolie.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er motorolien forurennet eller forringet?
A. Udskift olien med frisk, foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Har olie føde-/indsprøjtningssumpen svigtet?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?
A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Er vandpumpen eller termostaten defekt?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffilterbeholderen?
A. Aftap filterkappen.

Motorstrømtab.

Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?
A. Monter en korrekt skrue for at sejle på-hængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr/min.).

Q. Er trimvinklen forkert?
A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er motoren monteret i forkert højde på hækbjælken?
A. Få motoren justeret til den rigtige hækbjælke højde.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarsel.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?
A. Rens bådens bund.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?
A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på gearindkapslingen?
A. Fjern fremmedlegemerne og rengør nederste del.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?
A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?
A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er brændstoffet forurennet eller gammelt?
A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?
A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?
A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Har tændingsdelene svigtet?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?
A. Efterse og udskift olie med foreskrevet ty-

Fejlgenopretning

pe.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen lukket?
A. Åbn luftskruen.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?
A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?
A. Eftersøg tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Er højtrykspumpens drivrem knækket?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt til gearomskifterens indstilling?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.

Q. Er skruen beskadiget?
A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?
A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på skruen?
A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er motorens monteringsbolt løs?
A. Spænd boltten.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?

A. Spænd den eller få den eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29432

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29440

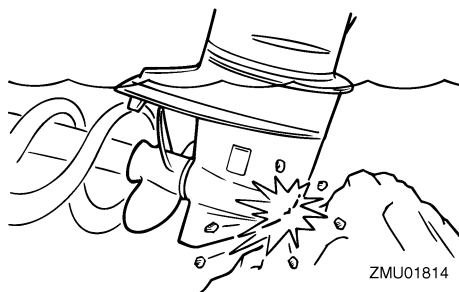
Slagskade

KWM00870



Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren inden du bruger den igen.

KMU29462

Udskiftning af sikring

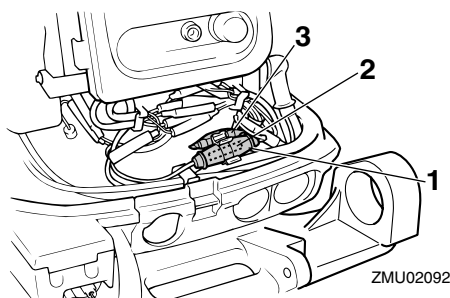
Hvis sikringen brænder over på en model med elektrisk start, skal sikringsholderen åbnes og sikringen erstattes med en ny med det rig-

tige amperetal.

KWM00630

ADVARSEL

Anvend kun de anviste sikringer. Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.



1. Sikringsholder
2. Sikring (20 A)
3. Reservesikring (20 A)

BEMÆRK:

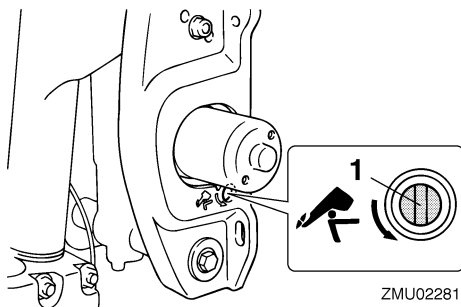
Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.

KMU29520

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

Hvis motoren ikke kan vippes op eller ned med den elektriske trim og tilt/ den elektriske tilt på grund af afladet batteri eller en fejl ved den elektriske trim og tilt enhed/den elektriske tilt, kan motoren vippes manuelt.

1. Løsn den manuelle ventil skrue ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



1. Skrue til manuel ventil
2. Sæt motoren i den ønskede stilling, og spænd derefter den manuelle ventilskrue ved at dreje den med uret.

KMU29531

Starteren virker ikke

Hvis starteren ikke virker (motoren kan ikke tørnes), kan motoren startes med rebet til nødstart.

KWM01020

ADVARSEL

- Anvend denne procedure i nødsituationer og kun til at returnere til nærmeste havn for reparation.
- Når rebet til nødstart anvendes til at starte motoren med, så virker start-i-gear beskyttelsen ikke. Kontroller at fjernstyringshåndtaget er i frigear. Ellers kan båden uventet sætte i gang, hvilket kan føre til uheld.
- Monter taljerebet till motorstopkontakten på en sikker plads på dit tøj, din arm eller ben under arbejdet.
- Monter ikke taljerebet på tøj som kan rives løst. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå at tilfældigvis trække i taljerebet under normal betjening. Tab af motor-kraft betyder i de fleste tilfælde også

Fejlgenopretning

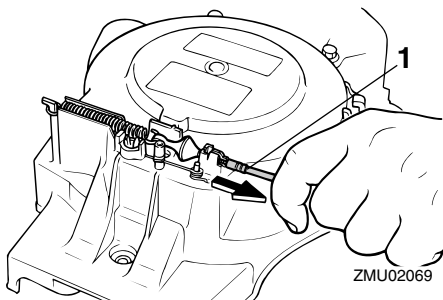
tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

- Kontroller at der ikke står nogen bag dig, når du trækker i startrebet. Man kan ramme nogen bagved og skade dem.
- Et fritliggende svinghjul er meget farligt. Hold løs beklædning og andre ting borte ved start af motoren. Anvend kun rebet til nødstart som anført. Rør ikke ved svinghjulet eller andre bevægelige dele, når motoren kører. Monter ikke startmekanismen eller øverste motorskærm, medens motoren er i gang.
- Rør ikke ved tændspole, tændrørsledning, tændrørshætte eller andre elektriske dele ved start eller betjening af motoren. Det kan give elektrisk stød.

KMU29602

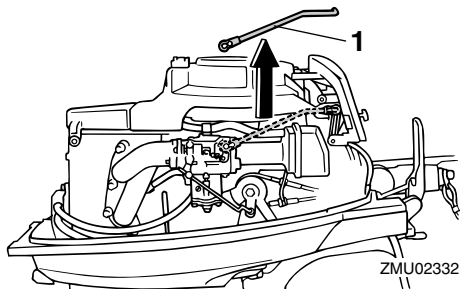
Nødstart af motor

1. Fjern øverste motorskærm.
2. Fjern kablet ved at trække det ud fra starteren, hvis udstyret med kabel.



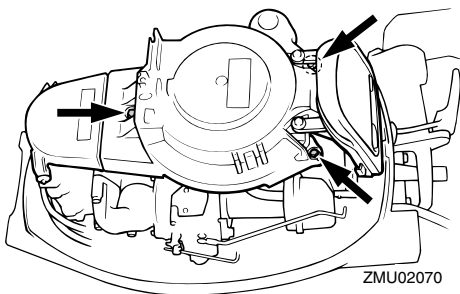
1. Kabel til start-i-gear beskyttelse

3. Fjern begge ender af choker stangforbindelsen.

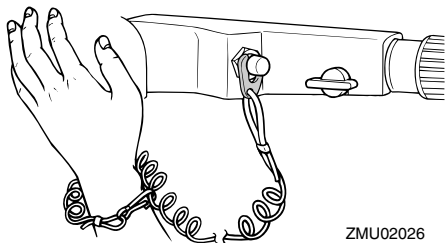


1. Chokerens stangforbindelse

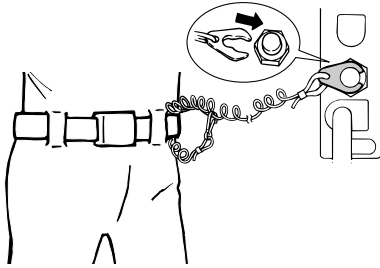
4. Fjern dækslet til starteren/svinghjulet efter at have fjernet de 3 bolte. Frakobl ledningslederne fra dækslet på starteren/svinghjulet.



5. Forbered motoren for start. For yderligere information, se side 24. Forvis dig om, at motoren er i frigear og at taljerebets låseplade til stopknop er fastgjort til stopknappen.

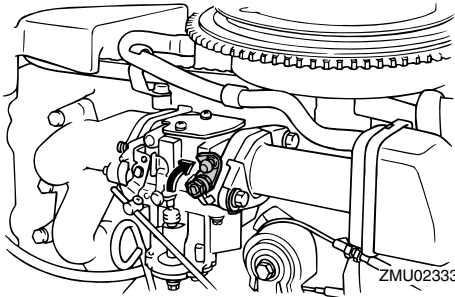


ZMU02026



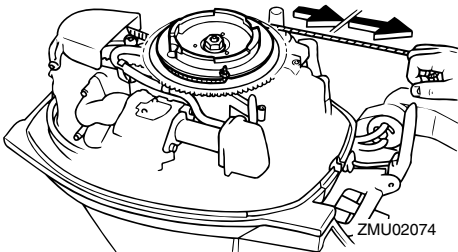
ZMU02334

6. Træk håndtaget på karburatoren op for at betjene chokersystemet, når motoren er kold. Når motoren er startet, skal håndtaget sættes tilbage den oprindelige stilling.



ZMU02333

7. Sæt den knyttede ende af nødstarterrebet ind i kærven i svinghjulsrotoren og vikl rebet flere omgange rundt om svinghjulet med uret.



ZMU02074

8. Træk rebet langsomt, indtil der føles modstand.

9. Træk hurtigt ligeud for at tørne og starte motoren. Gentag hvis nødvendigt.

KMU29760

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående.

Hvis du ikke kan tage påhængsmotoren til en Yamaha-forhandler, så følg nedenstående procedure for at minimere skaderne på motoren.

KMU29783

Procedure

1. Vask grundigt mudder, salt, tang osv. væk med ferskvand.
2. Fjern tændrør(ene) og vend derefter tændrørshullerne nedad for at eventuelt vand, mudder eller urenheder kan løbe ud.
3. Aftap brændstoffet fra karburator, brændstoffilter og brændstofrør. Aftap motorolien fuldstændigt.
4. Fyld sumpen med frisk motorolie.

Kapacitet af motorolie:

1.0 L (1.06 US qt) (0.88 Imp.qt)

5. Tilfør motorolieforstøver eller motorolie gennem karburator(erne) og tændrørshuller mens motoren tørnes med den manuelle starter eller rebet til nødstart.
6. Bring påhængsmotoren til en Yamaha-forhandler så hurtigt som muligt.

KCM00400


VIGTIGT:

Forsøg ikke på at køre med påhængsmotoren før den er fuldkommen efterset.



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Trykt i Japan

Marts 2004-0.9 × 1 

Trykt på genbrugspapier